



منتدی اقرا الثقافي

للكتب ( کوردی - عربی - فارسی )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

# مێژووی دەولەتی ئەیوبی کورد

باسی سولتان سەڵاحەدینی ئەیوبی  
لە سەرەتاوە تا کۆتایی

لە نووسینی  
مەلا خالید فریزی

2005



**ميٽرووي ددوله تي ٽه يوبي كورد**

**باسي سولتان سه لاهه ديني ٽه يوبي**

**له سه ره تاوه تا كوټايي**

**له نووسيني**

**مه لا خاليد فرينزي**

**۲۰۰۵ ټراپيني**

ناوی کتیب : میژووی دهولته تی نه یوبی کورد

نووسەر : مهلا خالید فریزی

تیراژ : ۱۰۰۰ دانه

چاپی یه کهم

کۆمپیوتەر : جمیل سید قادر ( نووسینگهی بیخال - ههولیر )

ژمارهی سپاردن : ۱۹۴ - ههولیر

چاپخانهی : بشار - ههولیر

سالی : ۲۰۰۵

## بسم الله الرحمن الرحيم

## پیشەکی :

له پاش سوپاسی خودای مهزن و ناردنی دروود بۆ سه‌رگیانی پیژۆزی  
 پیغه‌مبهر و یاران و هاوڕێیان و په‌یره‌وانی ، ئه‌مه‌ پوخته‌یه‌که‌ له‌ میژووی  
 ده‌ولته‌تی ئه‌یوبی به‌راستی نووسینی ژياننامه‌ی ئه‌و پالّه‌وانه‌ موسلمانه  
 کورده‌ شتیکی پیویسته‌ و جینگای خۆیه‌تی که‌ هه‌موو کوردیکی خاوه‌ن بیر  
 و هۆش ئه‌و قاره‌مانه‌ ئیمان قه‌یم و خۆراگرو نه‌ترس و سه‌ربلند و دین  
 دۆست و کافر به‌زینه‌ بناسی ، سولتان صلاح الدین هه‌رچه‌نده‌ وه‌ک  
 سه‌رکرده‌یه‌کی موجهید له‌ ڕینگه‌ی خواو بۆ په‌زامه‌ندی خوای گه‌وره  
 خه‌باتی کردوه‌ و تیکۆشاره‌ و جه‌نگاوه‌ ، هه‌موو خه‌بات و تیکۆشانی ئه‌و  
 قاره‌مانه‌ نه‌به‌زه‌ هه‌ر بۆ ئه‌وه‌ بوو ، که‌ بتوانی هه‌موو موسلمانانی جیهان  
 له‌ په‌رته‌وازیی ڕزگار بکاو کۆیان بکاته‌وه‌ له‌ ژێر ئالای به‌رزنی ئیسلام ،  
 وه‌ئهم‌ کاره‌شی که‌ ئه‌کرد نه‌بۆ پاره‌ بوو نه‌ بۆ کورسی بوو ، ته‌نیا بۆ  
 په‌زامه‌ندی خوای گه‌وره‌ بوو ، هه‌رچه‌نده‌ زۆر کتیب و نامیلکه‌ سه‌باره‌ت به‌  
 ده‌ورو ژياننامه‌ی ئه‌و قاره‌مانه‌ نووسراون به‌لام‌ منیش به‌ پیویستم زانی که‌  
 به‌ کورتی باسی ده‌ولته‌تی ئه‌یوبی و بنه‌چه‌که‌ی بنه‌ماله‌ی سولتان صلاح  
 الدینی ئه‌یوبی کورد بنووسم له‌ سه‌ره‌تاوه‌ تا کۆتایی به‌ لکو به‌هۆی  
 خۆشه‌ویستی ئه‌و قاره‌مانه‌ دین دۆست و ئیمان قه‌یمه‌ له‌ سه‌ر سه‌وزی  
 که‌وسه‌ر له‌ خزمه‌ت پیغه‌مبهر (ص) چاومان به‌و به‌ڕێزه‌ بکه‌وی چونکه‌  
 به‌راستی ئه‌م زانایه‌ گه‌وره‌ و دین دۆسته‌ ئه‌م شۆره‌ سواره‌ نه‌به‌زه‌ هه‌ر له‌

به هاری ژيانی یهوه تا وهفاتی بهردهوام ههولتی داوه و جهنگاوه له پیناو پاراستنی ئایینی پیروزی ئیسلام و موسلمانان وه له پیناو یهك گرتن و کۆکردنهوهی موسلمانان له ژێر ئالای بهرزی ئیسلام .

بسم الله الرحمن الرحيم

## باسی بنهچه که ی بنه ماله ی ئه یوبی

پوخته یهك له میژووی دهولتهی ئه یوبی کورد و سولتان صلاح الدینی ئه یوبی ئهم دهولته هه ده گه وه ی ئهو حکومه تانه یه که کورد دای مه زانده ، له بهر ئهمه زۆر پێویسته که باش له ئه سل و فه سلێ تی بگه بن ئینسقلۆپه دیای ئیسلام ئه لێ ، باپیری صلاح الدین ناوی شادی کوری مه روانه ، که له کوردانی خێلێ روادی ره وهندی دوین بوو ئهم هۆزه به شیکێ عیله گه وه که ی ئه زبه نی بوو دوین ، کاتی خۆی پایته ختی حکومه تی شه دادی کورد بوو به لام ئیستا وێرانه ، دوین که وتۆته سنووری ناحیه ی مه سیف صلاح الدین ، وشه ی دوین وشه یه کی کوردیه و مه عناکه شی قسه کردن یا پرسینه .

کورانی شادی ئه یوب و شیرکۆ له گوندی ئه جدنکان هاتۆته دونیاوه ، ئیستاش گوندیک به ناوی قه لاته جن هه رماوه له نزیک دوین .

خاوه نی النوادر السلطانية که قازی ابن ش داده ، وه راویژکاری سولتان صلاح الدین بوو ئه لێ نجم الدین ئه یوب خه لکی دوینه و ، والی تکریت بوو ل. ٤ - حیاة صلاح الدین الایوبی - ل. ٥٧ .

له سه ره چاویکی تر ئه لێ نجم الدین ئه یوب له گوندی شیخان هاتۆته دنیاوه ، ئیستاش گوندیک به ناوی شیخان له نزیک دوین له سنووری ناحیه ی مه سیف صلاح الدین هه رماوه . الحروب الصلیبیه - ۱۱۲ .

ئینسقلۆپه دیای ئیسلام ئه لێ : شادی باپیری سولتان صلاح الدین له گه ل به هرۆزی رۆمی دۆستایه تی هه بوو ئه م به هرۆزه مامۆستای کوری سه لجوقیه کان بوو ، له پریکدا به هرۆز دوینی به جی هیشته و چوه به غدا ، وه به هیز و زانستی خۆی پیشکه وت و له ته ره ف سولتان مه سعودی کوری مه لیکشاهه کرا به موخافظی به غدا ، له دوا ی ئه مه خه به ری بۆ شادی نارد و بانگی کرده لای خۆی ، شادی به ماله وه چوه به غدا ، له دوا ی به یینیک سولتان مه سعود تکریتی به مولکانه دا به به هرۆز و ئه ویش شادی دۆستی خۆی له جیگه ی خۆی نارد تکریت و پاش چه ند سالتیک شادی وه فاتی کرد و له تکریت نیژرا . وه نجم الدین ئه یوبی کو ره گه وره ی له جیگه ی باوکی کرا به والی تکریت .

له سالتی ۵۲۶ هـ دا ، ته تابه گی موصل عیماذ الدین زهنگی له باشووری تکریت له گه ل ئۆردووی سه لجوقی به غدا شه ژی کرد و شکاو به حالیکی خراپ خۆی گه یانده تکریت نجم الدین ئه یوب میوانداری خۆی و له شکره که ی کرد و به له می بۆ په یاکرد و له شه تی دیجله ی په رانده وه . حکومه تی به غدا له م یارمه تی دانه ی نجم الدین ئه یوب عازد بوو .

دوا ی ئه مه ره وداویکی تریش قه وما ته سه د الدین شیرکۆی برای نجم الدین ئه یوب یه کی له ته فسه رانی قه لای تکریتی کوشت و به م جو ره

جیگه یان له ق بوو ، وه به هرۆز نجم الدین ئه یوبی له وه کیلی خست و گوتی له تکریت نه مینن . نجم الدین ئه یوب به ناچار له گه له برا که ی به شه و تکریتی به جی هیشته و چوه موسل لای عیماد الدین زهنگی ، له سالی ٥٣٢ هـ .

به گویره ی قسه ی کاتیکی گاور که له خزمهت نجم الدین ئه یوب بوو ، ئه و شه وه ی که له تکریت ده رچوون صلاح الدین لهم شه وه دا له دایک بووه . کاتی نجم الدین و شیرکۆی برای گه یشتنه موسل عیماد الدین زهنگی چاکه ی ئه یوبی هینایه به رچاوی و به رووخۆشی قبولی کردن ، کاتی عیماد الدین چوه سه ر سوریا و شاری به عله به کی داگیرکرد ٥٣٤ هـ نجم الدین ئه یوبی کرد به محافظی ئه و ی ، له دوا ی وه فاتی عیماد الدین مو لکه که ی که وته ده ست کوره کانی ، له شکری شام هاتنه سه ر شاری به عله به ک نجم الدین ئه یوب زانی له و پاشا گهردانیه دا ، له شکری شام هه رچۆنی بی ، به عله به ک زهوت نه کا به فیکریکی دوورین ، له گه لیان ریک کهوت و چوه شام دانیشته و به ره به ره پیشکهوت ، تا بوه سه ردار ی له شکری شام ، شیرکۆی برای که له لای نور الدین مه جمودی کۆری عیماد الدین زهنگی مابۆه ، ئه ویش به خزمهت و ئازایی و عه قلی خو ی پیشکهوت و بوو به سه ر له شکری نور الدین زهنگی .

نجم الدین ئه یوب کاتی که خاچ په رسته کان ده وه ی شام یان گه مارۆدا ، مودافعه یه کی مهردانه و به رزی کرد و له شکری خاچ په رست شکاو له شام دوور کهوته وه ، ئه میری شام هه رچهنده تابیه ته ی نور الدین



مه جمودی قبول کرد بوو ، به لآم سولتان نور الدین وه کو باوکی هه رچاوی له شام بوو ، وه به فیکری داگیرکردنی له ئیداره ی شیرکو دا ، له سالی ۵۴۷هـ دا له شکریکی نارد هه ر شام ئه م حاله نجم الدین ئه یوبی خسته دوود لیه وه چونکه هه زی نه ئه کرد به رامبه ر برای خوی بوهستی و هه زیشی نه ئه کرد له گه ل له شکری کوری دۆستی خوی شه ریکا ، به م فیکره باشه ویستی ئیشه که به ناشتی بیریته وه ، له گه ل شیرکو دا به ره سمی که وته گفتوگو له دوا ی شه ش پوژ له شکری شیرکو داخیلی شام بوو .

### ئه میر صلاح الدین چۆن پیگه یشت

صلاح الدین به عزی سالانی مندالی له شاری به عله به ک دا رابوارد ، له حو جره دا قورئانی پیرۆزی خویندوه و فیتری خویندن و نووسین به وه ، کتیبی سه رف و نه حوی ته واو خویندوه و شیعر و ئینشا و عیلمی هه دیس فیتر به وه ، عیلمی هه دیسی له لای حافظ ئه بو طاهیر السلفی ، و ئه بو طاهیر بن عوف و ، شیخ قطب الدین ی نیشاپووری و عبدالله بن بری النحوی خویندوه ، قورئان و مه تنه کانی فیهی له گه ل هه ندیک داستانی به سوود له بهر بوو ، له پرووی زانسته وه زانایه کی به توانا بوو .

ههروه ها له پرووی سه ربازی وه زۆر شه ره زاو خوڤاگر و نه ترس بوو ، گه نجیکی عاقل و به ریز بوو ، له پرووی ئایینه وه زۆر به دین بوو ، سواریکی چاک بوو یاری گۆ و گۆچانی ئه کرد ، زۆر جاران ئه م یاریه ی له گه ل سولتان نور الدین دا ئه کرد ، راووشکاریشی ئه کرد ، دهوامی مه جلیسی سولتان نوره الدینی ئه کرد ، وه له گه ل باوکی و مامی له هه موو غه زایه کدا ، حازر

بوو ، دواى ئەمه كه سولتان نور الدين زهنگى دهستى بهسه ر شارى ديمهشق دا گرت و پايتەختى خوێ له شارى حەلەب گواستهوه بۆ ديمهشق ، بهبىارى سولتان نور الدين .

صلاح الدين كرا به سهروكى پۆليس له ديمهشق وه به جوانترين شيوه ئەم كارەى بهپۆه برد و ، توانى له ماوهيه كى كه مەدا ديمهشق پاك بكاتهوه له گيره شيوينى و دزى و خراپه كارى ، توانى هيمنى و ئاسايش لهسه ر تاسهري ولاتى شام بگيرپتهوه و ، خەلك له مال و گيانى خويان ئەمين بوون و ، داواى تەمەن دريژيان بۆ كرد .

### يهكه م سهفهري بۆ ميسر

كه شاورى وهزيرى خەليفه ميسر ، داواى هيزى له سولتان نور الدين كرد ، سولتان شيركوێ به لهشكر يكهوه نارد بۆ ميسر ۵۶۲هـ و ئەمير صلاح الدين يش به فهرمى مامى له گەل ئەم لهشكره دا چوو وه بهرپرسى فیرقهی بهيشدار بوو ، ئەسه د الدين شيركو هەرچی ئەى كرد بهپرس و پای صلاح الدين ئەى كرد ، چونكه زۆر له راوو ته دبیری ئەمين بوو . شيركو كه گهيشته ميسر ، لهشكرى ضرغامى له شارى بلييس دا شكاند و ئەم وهزيرهی له قاهره دا موخاسه ره كرد ، وه له دواى فستات قاهره ش دهست شاور كهوت و ضرغام كوژرا و ، له گەل ئەمه شدا شاورى وهزيرى خائن ريگه ی به شيركو نه دا بجيته ناو قاهره ، له سه ر ئەمه شيركو صلاح الدينى به لهشكر يكهوه نارد بلييس و شه رقيه ی زهوت كرد ، شاور كهوايزانى خه به نهري بۆ ئەمه لريكى قه رالى قودس نارد و داواى

یارمه ته ی لی کرد و له سه ره ئه مه له شکرکی به قوه ته ناره سه ره میسر ، شیرکو و صلاح الدین یش ، بلبیس یان به رامبه ره به له شکر کی قودس و میسر ، شیرانه سی مانگ مودافه عه کرد و ، له لایه کی تریشه وه سولتان نور الدین چوه سه ره ولاتی قودس و قه لای بنباس ی موحاسه ره کرد ، قه رالی قودس که ئه مه ی بیست ترسی لی نیشت و له گه ل شیرکو ریک کهوت و بریار یان دا ، که له شکر کی شام و قودس ، له خاکی میسر بچنه ده ره وه ، له سه ره ئه م بریاره شیرکو به له شکره وه گه رایه وه بو شام . له دوای گه رانه وه ی شیرکو ، شوری فیلباز له گه ل قه رالی قودس ریک کهوت له شکرکی بچوکی قودس ی له میسر دانا ئه مه به ته بیعت پیچه وانه ی ریک کهوتنه که بو ، بویه سولتان نور الدین زهنگی له گه ل شیرکو دا بریاری گرتنی میسر یان داو خه لیفه ی عه باسی به غداش به مه پازی بوو ئینسقلوپه دیای ئیسلام ۶۰ هـ .

### دوه م سه فهری میسر

له دوای سه فهری یه که م به سی سال شیرکو به خو ی و ئه میر صلاح الدین و له شکرکی دوو هه زار که سی هه لبارده وه و پرو ی کرده میسر ، وه له دوای زه حمه تیکی زور گه یشته ئه تفه ج ، که چل میلینک له قاهیره وه دور بوو له ویشه وه خو ی گه یانده جیزه ، له شکر کی مه لیکی قودس یش له به رامبه ره و له قه راغی چه می نیل بوو مه لیک ئاموری تفاقنامه یه کی له گه ل خه لیفه ی فاتیمی میسر ئیمزا کرد و به گویره ی ئه م تفاقنامه میسر کهوته ژیر حیمایه ی مه لیکی قودسه وه له دوای ئه م تفاقنامه یه مه لیکی

قودس به خۆی و له شکریهوه له نیل په پیهوه ، شیرکۆ که ئه مهی چاوپیی  
کهوت چوو بۆ سه عید و له شکری قودس سه یری کرد ، شیرکۆ له باین ،  
پاوه ستاوه که له شکری قودس نزیکیی بۆوه ، شیرکۆ په لاماری دان له شکری  
قودس زۆر خراپ شکا ، دواي ئه مه شیرکۆ شاری ئه سکهنده ریه ششی زهوت  
کرد و ئه م قه لا گه وره یه ی دایه دهست صلاح الدین ئه مه یه که م حاکمیته ی  
صلاح الدین بوو ، دواي ئه مه شیرکۆ نیوه ی له شکره که ی بۆ ئه میر صلاح  
الدین به جی هیشت و خۆشی له گه ل نیوه که ی تر چوو بۆ سه عید .

مه لیکی قودس له دواي شکانی گه رایه وه قاهیره و له گه ل مه لیکی  
حکومه تی میسر دا ، بریاریان دا ئه سکهنده ریه بگرن ، له ته ره ف به حر و  
به ره وه ده وریان گرت ئه میر صلاح الدین قه ره مانانه مودافعه ی کرد ،  
حه فتا رۆژ به م جوړه . به رامبه ر هی رشی به حر و به ر وه کو شیر وه ستا ،  
له ولاشه وه شیرکۆ پرووی کرده پای ته ختی میسر و مو حاسه ری کرد ئه م  
دهست و برده ی شیرکۆ دوژمنی ترساند ، ناچار داواي ئاشتیان کرد .

بریاریان دا که له شکری قودس و شام میسر به جی به یلن و به گویره ی  
ئه م تفاقه هه ردوو له شکر له میسر چوونه ده ره وه ، شیرکۆ و صلاح الدین  
گه رانه وه بۆ شام .

خیلافی سولج ئه وه نده ی پیی نه چوو که قه رالی قودس بۆ داگیر کردنی  
میسر به له شکری که وه پرووی کرده میسر شاری بلیسی گرت و  
کوشتاریکی زۆری له خه لکی میسر کرد و مندا ل و ژنیش له م کوشتاره  
رژگار نه بوو .

ئه م جارە خەلیفە فاتیمی بەنەفسی خۆی کەوتە هاوار و کاغەزیکی  
بۆ سولتان نورالدین زەنگی کورد نووسی و تکاو داوای هێزی لی کرد و  
پرچی ژنی موسڵمانی بۆ نارد و ئەمەش نیشانەی پارێنەوێهێکی لەپارێ  
بەدەر بوو .

### سێیه م سهفهاری میسر

سولتان نور الدین لەسەر پارێنەوێ خەلیفە بریاری خستوی دا  
لەشکرێکی بەقووەتی کۆکردەوه و بەسەرکردایەتی شیرکۆ ناردی بۆ میسر ،  
ئەم لەشکرە هەشت هەزار کەسێک بوو ، وە گەلی سەرکردە دیار  
و ناسراوی تیاوو ، صلاح الدین ئارەزووی چوونی نەبوو بەلام بەرامبەر بە  
ئەمری سولتان و مامی نەیتوانی پارهەستی و لەگەڵ مامی چوو ، مەلیکی  
قودس کە خەبەری هاتنی شیرکۆی بیست ترسا و یەكەم جار ویستی  
نەهێڵی بگاتە میسر بەلام پێی نەکراو لەئەنجام بەناچاری گەپایەوه قودس .  
لەولاشەوه شیرکۆ گەیشته میسر و لە بەردەم قاهیرە وە خەلیفەو  
خەلکی میسر پیشوازیه کی شاهانەیان لی کرد و لەبەردەمی قاهیرە دا  
خێوەتی هەل دا ، شاری وەزیریش فیکری وا بوو کە زیافەتێک بۆ شیرکۆ و  
ئومەرای شام بکاو هەموویان لەناو بەرێ بەلام کاملی کوپی بەم خیانهتە  
رازی نەبوو ، لەگەڵ ئەمەشدا بۆ خیانهت لە فرسەت ئەگەرێا تە پوژێکی  
جومعە بەناوی سەردان چووێ ئۆردووی شیرکۆ بەلام شیرکۆ لەوێ نەبوو ،  
صلاح الدین لەگەڵ هەندێ سەرکردە تر لەگەڵ شاری خائن چون بۆ

دهره وهی ئوردوو له وی قۆلیان به ست و بۆلای خه لیفه یان نارد له ئه نجام شاورى وه زیر به بریارى خه لیفه کوژرا .

له دواى ئه مه خه لیفه عاضد ئه سد الدین شیرکوێ کرد به وه زیر و له قه بی ، مه لیک المنصور ئه میر و لجیوش ی ، دایه به لām وه زاره تی ئه وه نده دهوامی نه کرد و له رۆژی ٢٢ ی مانگی جماد الاخر ٥٦٤ هـ دا ، وه فاتى کرد .

### وه زاره تی ئه میر صلاح الدین

ئه میر له دواى سێ رۆژ ته عزیه ، فه رمانى خه لیفه بۆ وه زاره تی ، ده رچوو هه نده ک له ئومه رای شام به م بریاره خۆشحال نه بوون و گه رانه وه بۆشام ئه مه ش نیشانه ی هه سوودی بوو ، ته گه ر نا بۆ ئه وه مه قامه ، هه یحیان به قه ده ئه میر صلاح الدین لایه ق نه بوون ، خه لیفه له قه بی ملک الناصر ابو المظفر صلاح الدین یوسف بن ئه یوب ی دایه ، ملک صلاح الدین له ته مه نى بیست و دوو سالی دا وه له دواى ته کامولیتکی سیاسى و عه سکهرى ، گه یشته ئه م مه قامه ، به لām که ته ماشای ئه ترافى خۆی کرد ، که سی وای له ئومه را نه دی ، که به گیان و دل یارمه تی بداو ، وای به باش زانى که بارک و برایه کانی و خزمه کانی له خۆی کو بکاته وه ، کاغه زى بۆ نووسین و هاتن که باوکی هات خه لاتى وه زاره تی له سه ر شانى خۆی هه لگرت و پێشکه شی باوکی کرد ، به لām باوکی قه بوولی نه کرد و گووتی : ته گه ر تو لایه ق نه بویتایه ، خوا ئه مه ی نه ئه دایتی ، صلاح الدین ویستی خه لکی میصر له خۆی رازی بکاو زۆر چاکه ی له گه ل کردن ، هه رچه نده خۆی سونی بوو و خه لکی میصر شیعه

بوون ، هیچ ده خلی ئیشوکاری مه زه به بی نه کردن و ته نیا له خوتبه دا له دواي ناوی خه لیفه ی ناوی سولتان نورالدین زه نگیس ته برا .

له کاتی وه زاره تی دا خاچ په رسته کان ، شاری دمیاتیان داگیر کرد صلاح الدین شاره کهی وه رگرتوه وه له میسر دهری کردن و جگه له مه شاری عه قه بهش که له سهر پښگهی حه جاجی میسر بوو سه نده وه ، به هو ی ته مه مه و قیعی صلاح الدین پوژ به پوژ له دلی خه لکی میسر و نومه رای دا له بلندیدا بوو .

کاتیک مؤتمن الخلافة ، که و ته خیانه ته وه له گه لی وه هه تا فده رنگی لی هان دا که بیته سهر میسر تا صلاح الدین بکه و یت ته به ینی دوژمنی دهر وه و ناو وه مؤتمن الخلافة به له شکری سودان ، که په نجا هه زار که سیک بوو ، پشت ته ستوور بوو صلاح الدین له فرسه تی کدا ، ته م خائینه ی له ناو برد ، له سهر ته مه له شکری سوډانی ده ستیان کرد به تاژوه نانه وه .

صلاح الدین ، شه مس الدوله تورانشای برای خو ی خسته کار بو کوژاندنه وه ی ته م ناگره ، به راستی ته م برا تاژو دلسوزه باش له عوډه یان هات و له ماوه ی دوو سی سال ره چه له کی برینه وه ، له خاکی میسر دا سوډانی نه هیشت و زوری کوشتن ، هه ندیکیشیان رایان کرد بو سودان ، له ویش له ته ر هف عادل شای برایه وه ته فرو تونا کران .

له دواي کوشتنی مؤتمن الخلافة جه وه هدر ، ته میر صلاح الدین بهاء الدین قره قوش ی کرد به مؤتمن الخلافة ، ته میر صلاح الدین هیشتا تازه هه رای سوډانی بریپووه که خاچ په رسته کان هاتنه سهر شاری دمیات

مهلیکی قودس له گهڵ حکومهتی رۆم دا قسهی کرد بهیهک و، ویستی  
میسر داگیر بکار لهپیش هاتنی لهشکر و دوننمای رۆمدا خۆی هاته  
سهر شاری دمیات و بۆ مودافعه حازر بوو له بهر نهوه  
دوننماو لهشکری قودس له دواي په نجا رۆژ شهرو موحاسه ره  
به حالیکه خراپ گه رانهوه و هیچیان پێ نه کرا جگه له مهش به  
ته قهیری خوا فهرته نه یه کیش له به حردا پهیدا بوو پاشاوهی  
دوننمای رۆمی غهرق کرد .

صلاح الدین له گهڵ ته مه دا که وه زیری خهلیفه عاضد بوو له ته رهف  
سوڵتان نور الدین زهنگی یشه وه مه نسه بی سپاسالاری بوو .  
صلاح الدین له دواي ئه م سه رکه و تنه یه ک له دواي یه که رۆژ به  
رۆژ پله و پایه ی له بلندی دا بوو وه له دواي پاکسازی ناوه وه و سه رکه و تن  
به سه ر خاچ په رسته کاندایستی بۆ ته ئمینی سه ر به خۆیی ورده ورده  
مه زه هه بی سوننی له به ینی میسریه کان بلا و بکاته وه به م فیکره باشه دوو  
مه دره سه حوجه ی گه و ره ی کرده وه یه کیکیان ناسریه و ئه و ی تریشیان  
کاملیه ی ناو نرا ، ابن اسیر ئه لی مه دره سه یه کی بۆ مه زه هه بی شافعی له  
قا هی ره دروست کرد و قازیانی شیعه ی میسریشی عه زل کرد له جیگه ی  
ئه وان قازی شافعی دانا .

دواي ته مه خهلیفه عاضد وه فاتی کرد له ٦٧٥ هـ ، صلاح الدین  
خه زینه ی قه سری خه لافه تی به سه ر ئومه راو پیاو ماقولان و هه ژاران  
دا بهش کرد .



## مهلیك صلاح الدین

له دواى وه فاتى خهلیفه عاضدی فاتی شیعه صلاح الدین بوو به مهلیك و حکومدارى سه به خۆی میسر یه کهم ئیشی دروستکردنی قهلاى قاهره بوو دیواریکى مه حکمه می به ده وری شاری قاهره دا دروست کرد و قهلايه کیشی به ناوی خۆیه وه بۆ پاراستنی شاره که بینا کرد وه له ناره ئهم قهلايه شدا سه راو ده وائیر و هه ندیک خانووی مونسایی بۆ خۆیی و دهست و پتوه ندی دروست کرد ، وه نیشانه ی به یداخى سولتان صلاح الدین که هه لۆ یه کی سوور له سه ر زه مینیکى زهرد بوو ئیستاکهش به سه ر یه کی له دیواره کانی قهلاکه وه ماوه .

مهلیك صلاح الدین نه ی ویست که سولتان نور الدین زهنگی لیى بکه و پته گومانه وه له بهر ئهمه له خوتبه ی جومعه له دواى ناوی خهلیفه ی عه بیاسی به غدا ناوی سولتان نور الدین زهنگی یش نه خویند رایه وه و سککه ی به ناوی ئه وه وه لیدا ، وه له خه زینه ی قه سه ری خوله فای فاتی دیارییه کی زۆر به قیمه تی بۆ نارد .

به لām هه ندیک له سه ر کرده کانی سولتان نور الدین که له فه ته ی میسردا له گه ل شیرکۆ و صلاح الدین دا نه مابونه وه ، ئهمانه بهرده وام هه ولیان ئه دا که دلی سولتان نور الدین له گه ل مهلیك صلاح الدین بگۆرن به هۆی ئهمه کاتیک سولتان نور الدین رووی کرده میسر و ویستی بیگری که مهلیك صلاح الدین ئهم خه به ره ی بیست مه جلیسی شورای کۆ کرده وه و موزاکه ره ی له گه ل کردن و یه کی له ئه ندامانی مه جلیس

گوتی لازمه شهڕ له گهڵ سولتان بکەى نَجْم الدین ئه یوبی باوکی که  
 ئهمه ی بیست تووڕه بوو گوتی ولاته که ولاتی سولتانه و هه موومان غولام  
 و ته به عه ی ئه وین وه له سه ر ئهمه مه جلیس بلاوه ی کرد و له پاشدا  
 نجم الدین ئه یوب گه لی لۆمه و نه سیحه تی مه لیک صلاح الدین ی  
 کورپی خو ی کرد .

مه لیک صلاح الدین کاغه زیکی تابیه ته ی نووسی و به تورانشای  
 برای خو ی نارد بۆ سولتان نور الدین و بۆ ته ئمینی وه زعه که ، سولتان  
 دوا ی ئهمه که کاغه زی تابیه ته ی وه رگرت ناشتبۆوه و داوا ی کرد مه لیک  
 صلاح الدین به له شکریه وه بی و له فه له ستین یه کدگیرین و شهڕ له گه ل  
 مه لیکی قودس بکهن مه لیک صلاح الدین چوو به لام له پیش  
 چارپیکه وتنی سولتان به هو ی نه خوشی باوکیه وه گه رایه وه میسر چونکه  
 له م کاته دا ئه میر نجم الدین ئه یوب له نزیک باب و نه سر له ولاخ که وته  
 خواره وه و له دوا ی چهند رۆژیک وه فاتی کرد .

سولتان نور الدین زهنگی له گه رانه وه ی مه لیک صلاح الدین عاذر  
 بوو ، وه بریاری دا که به له شکریکه وه بچیتته سه ر میسر و داگیری کاو  
 مه لیک صلاح الدین عه زل بکا به لام مه رگ ماوه ی نه داو له و رۆژانه دا  
 وه فاتی کرد . رۆژی چوارشه مه ۲۱ ی شه وال ۵۶۹ هـ .

له و به ینه دا دوننمای سلجیا هاتبوه سه ر ئه سکه نده ریه مه لیک صلاح  
 الدین زوو ده فعی کرد و قه رالی قودس یش مرد که دوژمنیکی به قوه تی

مهلیك صلاح الدین بو . له دواى وهفاتى سولتان نور الدین بو  
سهربه خویی مهلیك صلاح الدین ئیتر مانعیك نه ما .

وه به ته بیعهت حاکمیهتی شهرق و سهرداری ئیسلام کهوته  
عوڊهی مهلیك صلاح الدین ره قبییکی وای بو نه ما که بتوانئی  
به رامبهری راوهستی .

له دواى وهفاتى سولتان نور الدین زهنگی مهلیك صالح که هیشتا  
مندالیکی یانزه ساله بوو هاته جیگهی سولتان نور الدینی باوکی وه به  
هوی بی ئیدارهیی ئومه رای باوکی غه له بهیان لی سه ند ، سه یف الدین ی  
ئاموزای که حاکمی موسل بوو ، ولاتانی جزیره ی سولتان نور الدینی داگیر  
کرد ، وه ئومه راکانی تریش هدریه کهو له جیگهی خویدا کهوته هه وای  
سهربه خویی سولتان صلاح الدین که ئهم حاله ی بیسته وه کاغه زیکی بو  
وهزیری مهلیك صالح نووسی و لومه ی کردن و گوئی نه گهر ئیوه خزمهتی  
مهلیك صالح نه کهن و مولکه کهی نه پارێزن نه وه من خوم دیمه شام و  
پارێزگاری لی نه کهم ، به لام حاکمی حه له ب گویی به قسه ی سولتان صلاح  
الدین نه داو ، شمس الدین بن دایه ، مهلیك صالحی بانگ کرده حه له ب و  
گرتی و بو قایم کردنی جیگهی خوی له گهل حکومهتی فهرهنگی قودس دا  
، له دژی سولتان صلاح الدین ئیتفاقی کرد ، له سه ر ئهم کاره سولتان  
صلاح الدین کاغه زیکی بو خه لیفه ی عه باسی المستضیء بالله ، نووسی و  
شکایه تی لهم شوړش و پاشا گهر دانیه ی مهمله کهتی مهلیك صالح کرد .

## سولتان صلاح الدین

له دواى وه فاتى سولتان نور الدين زهنگى ولاتى شام و جزيره كه و ته دهست مه ليك صالح كورى سولتان نور الدين به لام به هوى بى ئيداره يى ئومهر اكانى شام و جزيره كه و تنه هه دواى سه ربه خوئى و هه ريه كه و شوئى نىكى بو خوئى داگير كرد .

سيف الدين حاكمى موسل بوو ، كمشتكين بوو به ئامرى سه ربه خو له حله ب و بهم جوړه ولاتى شام و جزيره يان له مه ليك صالح داگير كرد و له سه ر ئه مه سه ر كرده كانى ديمه شق تكانامه يان بو سولتان صلاح الدين نووسى تابيانگاتى و له م ته هلو كه يه رزگاريان بكا .

سولتان صلاح الدين دهست به جى هه لساو به له شكره وه دهشتى (تیه) ی بری و له خاكى قودس به بى ترس تپه رى و گه يشته خاكى سوريه ، له پيش حه ره كه تيدا نوسراوئىكى بو خه ليفه ي عه باسى به غذا نووسى بوو كه زور پئويسته سوريه ش به دهسته وه بى ، تابتوانى له گه ل حكومه تى فده رنгда خه ريك بى و پاريزگارى له ده وله تى ئيسلام بكاو چونكه حكومه تى بيكاره ي مه ليك صالح ئه م خزمه ته يان پيئناكرى و نه يان كرده ، به لكو له گه ل دوژمنى ديندا پټك كه وتوون ، سولتان بهم جوړه يارمه تى له خه ليفه ي به غذا وه رگرت و له لای هه موو كه س به موجاهيدى ئيسلام ناسرا ، له ته نجام سولتان به له شكر يه وه هات و گه يشته شام و له ديمه شق چوه مالى باوكى و له وئى قه لاكه ي ته تسليم كراو خه زينه و مالىكى زورى تيا بوو هه مووى به سه ر خه لكى شام دا ، دابه ش كرد و هه موو خه لكى

شامی که یف خوش کرد ، سولتان له دواى رێك خستنى ئیشوکاری شام  
سیف الاسلام طفتکین ی برای ، به سه ریه وه داناو پرووی کرده جس شاره که ی  
گرت و پرووی کرده شاری همه ، ئه ویش ته سلیم بوو ، له دواى ئه مه  
سولتان پۆیی بۆ حه له ب و چوار ده وری شاره که ی گرت و گوتی من به  
دوژمنایه تی نه هاتومه و به لکو بۆ رزگار کردنی مه لیک صالح له ده س  
کشتکین و هه ندیک سه رکرده ی تر هاتومه ئه م ولاته .

کشتکین که چاری به و حاله که وت ویستی به یارمه تی فیدایی  
ئیسماعیلی ، سولتان صلاح الدین له ناو به رێ ناردیه لای مورشیدی  
ئیسماعیلی که ناوی شیخ الجبل راشد الدین سنان ، بوو له ته ره ف ئه م  
شیخه وه چهند فیدایه ک نیرا ، سولتان پیتی زانی و هه مووی کوشتن .

له لایه کی تریشه وه ریاموند حاکی ترابلس ، که له زه مانى سولتان  
نور الدینه وه هه پس بوو کشتکین ، به ره لای کرد ، تا به رامبه ر سولتان  
به وستى له دواى به ربوونی له گه ل مه لیک باله دین ی قودس و یارمه تی  
دانی کشتکین و به له شکریکه وه پرووی کرده شاری جس ، سولتان که وای  
زانی وازی له موحاسه ره ی حه له ب هیناو پرووی کرده له شکری قودس به لام  
ریاموند ، نه یویرا به رامبه ر سولتان به وستى و گه راپیه وه ، سولتانیش  
به عله به کی گرت و چووه شام .

دواى ئه مه مه لیک صالح داواى هیزی کرد له سیف الدین حاکی  
موسل ، ئه م حاکه به خوێ و له شکریه وه هات و له گه ل له شکری حه له ب  
یه کدگیر بوو ، هه ردوولا پروویان کرده سولتان صلاح الدین و له ١٩ ی

په‌مه‌زانی ۵۷۰هـ.ک دا ، شه‌ریکی قورس قه‌وما ، له‌ئه‌نجام له‌شکری موسل و  
 حه‌له‌ب زۆر خراپ شکاو سولتان تا حه‌له‌ب راوی نان و له‌و شاره‌دا  
 موحاسه‌ره‌ی کردن ، سیف الدین حاکمی موسل خۆی ده‌ربازکرد و چوه  
 موسل به‌لام له‌شکری سولتان وازیان لی نه‌هیناو پرویان کرده موسل ،  
 سیف الدین له‌شکریکی شه‌ش هزار که‌سی به‌پیره‌وه نارد و له‌ته‌ل  
 السلطان دا توشی له‌شکری سولتان بوون و ئه‌بجاره‌ش له‌شکری موسل  
 شکاو رایان کرده حه‌له‌ب ، سولتان له‌دوای ئه‌م سه‌رکه‌وته‌نه له‌ریگه‌ی دا  
 قه‌لاتی بزاغه و منبج و ئه‌غزاری گرت و له‌م کاته دا چهند فیداییه‌ک یه‌ک  
 له‌دوای یه‌ک هه‌لیان کوتایه‌ سه‌ر سولتان و یه‌کێک شیریکی له‌سه‌ری دا  
 به‌لام له‌به‌ر کلاوژی که‌م ته‌ئسیری کرد و له‌ئه‌نجام هه‌موویان کوشتن .

ئه‌م فیداییانه له‌ ته‌ره‌ف کمشتکین وه‌ نیررابوون سولتان له‌دوای ئه‌م  
 حادیه‌سه قه‌لاتی حه‌له‌بی زیاتر موحاسه‌ره‌کرد و ناچار داوای ناشتی یان کرد  
 بۆ ئه‌م مه‌به‌سته که‌چیکی سولتان نور الدینیان نارد سولتان زۆر ریز و  
 حورمه‌تی گرت و له‌به‌ر خاتری نه‌و که‌سی ئازار نه‌دا و ئه‌سیره‌کانی  
 حه‌له‌بی ئازاد کرد و برینه‌داره‌کانی تیمار کرد .

له‌ئه‌نجام مه‌لیک صالح به‌ سولح رازی بو ، به‌م جو‌ره جگه‌ له‌ شاری  
 حه‌له‌ب و ده‌روبه‌ری هه‌یج جینگه‌یه‌کی تر بۆ مه‌لیک صالح نه‌مایه‌وه و  
 هه‌موو که‌وته ژێر حوکه‌می سولتان صلاح الدین .

له‌دوای ئه‌م سولحه سولتان ده‌ستی کرد به‌ریک خستنی تیشوکاری  
 سوریه و فیرقه‌ی ئیسماعیلیه‌ی نزم کرد و تورانشای برای که‌له‌یه‌مه‌نده‌وه بۆ

دیدهنی هاتبوو کرد به جیگری خۆی و له سه ر سو ریه ی داناو گه رایه وه میسر . له دوا ی خه لاتنی خه لیفه ی عه بیاسی گه یشتی و به ناوی خه لیفه وه بوو به سو لتانی میسر و شام ، له م پۆژه وه ناوی مه لیک صالح له سکه و خوتبه هه لگی راو سکه به ناوی مه لیک ناسر یوسف بن ئه یوب وه لیئدرا ، له دوا ی ئه مه له و سه فه رده دا هه رچی تالانیك ده س که و تبوو هه مووی به سه ر له شکر دا دا به ش کرد .

له دوا ی گه رانه وه ی سو لتان له شام بو میسر ، فه رهنگ به هه لیان زانی و له دوو قۆله وه پرویان کرده شام و شاری به عله بهك و ئه و ناوه یان تالان و وێران کرد و تورانشایان شکاند و زۆریان له مو سلمانان به دیل گرت .

سو لتان که ئه مه ی بیست به له شکر یکی بچو و که وه پروی کرده فه له ستین و تا شاری په مله ، هات و له و ی تووشی له شکر یکی به قوه تی فه رهنگ بوو که و تنه شه ره وه به لام له م شه ردا فه رهنگ سه ر که و ت سو لتان به زۆر له م شه ردا پزگاری بوو ۵۷۳ هـ .

ئه میر عیسا ی هه کاری له م شه ردا که و ته ده س فه رهنگ له دوا ییدا سو لتان به پاره کړییه وه .<sup>(۱)</sup>

سو لتان صلاح الدین گه رایه وه میسر و ئه مجاره له شکر یکی به قوه تی کۆ کرده وه و له دوا ی سی مانگ پروی کرده سو ریه و له شکر ی شامیشی خسته تهك خۆی و تهنگی به فه رهنگ هه ل چنی ، له لایه کی تره وه فه رهنگ له شکر یکی نارده سه ر سو ریه و سو لتانیش ئه میر فرخشای برازای

به له شکرېکوهه ناره بهرامبهريان فرخشا فهرهنگی خراپ شکاندو زور نه مابوو مه لیکي قودس به ديل بگری به لام پیاوېکی گاور که ناوی همفری بوو مه لیکي قودسی پژگار کرد ، له لایه کی تریشهوه سولتان صلاح الدین خوی به له شکرهوه چوه سهر قهلائی یه عقوب و موحاسره ی کرد و دهسی کرد به تالان کردنی ته ترافی شاری سیدار به بیروت .

مه لیکي قودس بۆ توله سهندنهوه ، به له شکرېکی زورهوه به قوه تهوه پرووی کرده له شکرې سولتان و له مبرح العیون دا ، شه پړکی زور قورس له به یندا قهوما و فهرهنگ زور خراپ شکار زوریان لی به ديل گيرا ، حاکمی ترابلس ریاموند ، حاکمی رهمله بولدوین ، حاکمی ته به ریه هرج ، وه هه ندیک پیاوما قولانی تری فهرهنگیش به ديل گيران . سولتان له دواي نهم سهر که وتنه به دوومانگ هاتهوه سهر قهلائی یه عقوب و له ماوه ی پینج روژدا گرتی و پاسه وانانی فهرهنگی به ديل گرت و قهلاکهی پوخاند .

به هوئی له دهست چوونی قهلائی یه عقوب فهرهنگ که وته ترسه وه و داواي شهر وه ستانی دووسالې کرد و سولتان قبولی کرد جگه له حاکمی نه ناکیه هه موو سهر کرده کانی فهرهنگ له م سولحه دا به شدار بوون .

سولتان صلاح الدین ویستی له م فرسه ته دا ، ئیشوکاری جزیره ش ساغ بکاته وه ، حاکمی حصن کیف نور الدین که زاواي قلیج نهرسه لان ی حاکمی سه لجوقی روژم بوو له گه ل خه زوریدا تیگ چوو بوو له سهر نه وه قلیج نهرسه لان ویستی شهر له گه ل نورالدین بکا ، هه رچه نده سولتان له پرووداوي حصن رعبتن وه رقی له قلیج نهرسه لان بوو به لام دیسان نه ی



ويست خوښ له بهیني موسلمانان برژي وړنكي خستن و خوشي چوه سه  
 حاکمی ټرمینیاي بچوک که ناوی روبین بوو شکندي و ناچار بوو سولحي  
 کرد دواي ټمه هموو حکومت ته بچکوله کان گه وره یی سولتان صلاح  
 الدينيان قبول کرد و برپاريان دا بو ماوهی دووسال شهر له گهل يه کتر  
 نه کهن .

حاکمی موسل ، جزيره ، هوليتر ، حصن کيف ، ماردین ، مهليکي  
 روم و ټرمینياش داخيلي ټمه تفاقمه بوون .

بهم جوړه شهر له نيوان موسلمانان دواي هات و شوړه تی گه وره یی  
 سولتان صلاح الدين به ناو ولاتانی بهیني به حری رهش و خلیجی فارس و  
 به حری سپیدا بلاو بووه و ، به هوی ټمه قوه تی نیسلام بهرامبر به  
 فدرنگ پهیدا بوو .

له دواي ټمه سولتان به دليکي خوش گه پرايه وه بو میسر و ټمیر  
 فدرخشی برازای به سر شامه وه به جی هیشت .

لهم کاته دا تورانشای برای که حاکمی ټه سکه ندریه بوو وه فاتی کیرد  
 له ۵۷۶ هـ .

دواي ټمه سولتان ده سی کرد به رنک خستنی ئیشوکاری میسر و  
 کردنوهی مه دره سهو چاک کردنی رنګه و بان و قایم کردنی ټه سکه ندریه .

لهم کاته دا سولتان خه بری بو هات که رینولد ټرنات حاکمی شاری  
 کرک ، تفاقمه ی ناشتی ه ټوه شانده وه و ، کاروانیکی بازرګانی نیسلامی  
 که له نزیک کرن تیپه رین تالان کرد ، وه له هه مان کاتدا گه میه کي

هه‌جایی مه‌سیحی لای دابوه شاری دمیات ، سولتان بو به‌رام‌به‌ری به  
معامه‌له‌ی حاکمی کرک ، نه‌و خه‌جانه‌ی گرت .

هه‌ر له‌وماوه‌یه‌دا حاکمی موصل و جزیره نه‌میر سیف الدین غازی  
وه‌فاتی کرد جزیره‌ی بو‌تانی دابوو به‌ سنجهرشای کورپی و ئاکره‌ی دابوو به  
ناصر الدین کشک و باقی ولاتانی موصل و جزیره‌شی وه‌سیدت کرد بوو بو  
عزال‌دین مه‌سعودی کورپی .

پاش ماوه‌یه‌کی تر مه‌لیک صالح کورپی سولتان نور الدین زه‌نگی یش  
وه‌فاتی کرد له ۵۷۷هـ ، نه‌ویش هه‌له‌بی وه‌سیدت کرد بوو بو عزال‌دین  
مه‌سعود به‌لام نه‌میر عزال‌دین له‌درا‌ییدا هه‌له‌بی به‌رام‌به‌ر ، به‌ سنجار ،  
دابه عیما‌د‌الدینی برای .

سولتان صلاح الدین له وه‌فاتی مه‌لیک صالح و زه‌وت کرانی هه‌له‌ب  
له تهره‌ف عیما‌د‌الدینه‌وه زور سه‌خله‌ت بوو به‌لام له‌به‌ر تفاقنامه‌ی دوو  
سائه‌ی نیوانیان مومکین نه‌بوو به‌جیته سه‌ری و چونکه سولتان قه‌ت  
تفاقنامه‌ی نه‌شکاندوه له‌گه‌ل نه‌مه‌شدا هیشتا ماوه‌ی چوار مانگ ما‌بوو  
تفاقنامه‌که ته‌واوبی ، که‌چی خه‌به‌ری بزه‌ات هه‌ندیک له حاکمه‌کانی  
جزیره له‌گه‌ل شیخی جه‌بدل و فه‌ره‌نگدا له دژی سولتان خه‌ریکی ریک  
که‌وتن .

له‌سه‌ر ته‌مه سولتان به‌له‌شکروهه رووی کرده شام ، بارگرانی له‌گه‌ل  
تاج الملوك بوری برای خویدا ناره‌د شام و خوی به‌له‌شکروهه له مانگی  
سه‌فه‌ری ۵۷۸هـ دا ، گه‌یشته شام .

دوای چهند رۆژێك دیسان هه‌لی کوتایه‌ سه‌ر ولاتی فه‌ره‌نگ زۆری لی  
 كوشتن و شاری بیسان یشی گرت و گه‌پایه‌وه‌ شام له‌دوای مانگیك  
 چوو شاری به‌یروتی له‌ته‌ره‌فی به‌ه‌ره‌و به‌په‌وه‌ موخاسه‌ره‌ كرد ،  
 به‌لام له‌پیش گرتنی به‌یروت ، پووی كرده‌ جزیره‌ له‌م به‌ینه‌دا  
 ماوه‌ی تفاقنامه‌ كه‌ ته‌واو بو .

زۆریه‌ی حاكمانی جزیره‌ چونه‌ ژیر فه‌رمانی سوڵتانه‌وه‌ ، دوای نه‌مه‌  
 چوو موسڵ بگه‌ڕی و موخاسه‌ره‌ی كرد به‌لام له‌دوای دوومانگ موسڵی  
 به‌جی ه‌یشت و چوو سنجاری گرت و له‌دوای موخاسه‌ره‌یه‌کی هه‌شت رۆژی  
 نه‌و قه‌لامه‌ حكه‌م و گه‌وره‌یه‌ی گرت .

له‌م كاته‌دا خه‌به‌ری بۆهات كه‌ عیما‌الدینی حاكمی حه‌له‌ب له‌دژی  
 سوڵتان له‌گه‌ڵ فه‌ره‌نگدا رێك كه‌وتوه‌ و نه‌یانه‌وی ه‌یرش بكه‌نه‌ سه‌ر ولاتی  
 سوڵتان دوای نه‌م خه‌به‌ره‌ له‌ فورات په‌ریه‌وه‌ و له‌ رێگه‌دا غیتانی گرت و  
 له‌پاشدا چوو حه‌له‌بی موخاسه‌ره‌ كرد .

عیما‌الدین كه‌زانی ناتوانی خۆی رابگه‌ڕی داوای له‌ سوڵتان كرد  
 له‌باتی حه‌له‌ب ، سنجار و نه‌م شوینانه‌ی سه‌ر به‌ سنجارن وه‌كو نه‌سیبێن ،  
 خاپور ، رقه‌ و سروچ ، بداتی سوڵتان رازی بوو ن به‌م گۆرینه‌وه‌یه‌ و ،  
 داخیلی حه‌له‌ب بوو له‌كاتی موخاسه‌ره‌ی حه‌له‌بدا بوو كه‌ خه‌به‌ری وه‌فاتی  
 مه‌جد الدین بوری برای بۆ هات و زۆر عاذر بوو ، قازی شام محی الدینی  
 كۆری زه‌کی له‌دوای گرتنی حه‌له‌ب نه‌م دووبه‌یتیه‌ی بۆ سوڵتان نووسی و  
 فه‌رمووی :

و فتحكم حلباً بالسيف في صفر

مبشر بفتوح القدس في رجب

ئه م شيعرهی قازی عی الدین وهکو کهرامهتیک بسو چونکه سولتان  
چوار سال دواي گرتنی ههلب قودس یشی پزگار کرد له مانگی پهجهب .  
ههروهك چون قازی موژدهی پێدا بوو له ههلب ز له دواي گرتنی ههلب  
شۆرت و گهوهیی سولتان به تهبیعدت زیاتر بوو ، وههه گهوههی ههموو  
نومهرای ئیسلام ناسرا ، له م کاته دا هههنگ له وهفاتی ههرخشای جیگری  
سولتان له شام سودیان وههگرت و تا نزیککی شام ولاتیان تالان کرد  
له لایهکی تریشهوه ئه میری کههگ ، تا مه دینهی پیوژ ئه ناوهی وێران  
کرد و ئه وهندهی نه مابوو که مه دینهش بگری ن بهلام ئه میر لولۆ به فریادا  
گه یشت و له شکری کهههکی شکاندو زۆری لی به دیل گرتن .

سولتان له م کاره زۆر عاذز بوو دهس به جی به لهشکروه له چه می  
ئه ردهن په ریهوه و گه یشته شاری بیسان و سوتاندی و دواتر چوو شاری  
کهههکی مو حاسه ره کرد و ، دواي ئه مه هههنگ داواي شهروه ستانی چوار  
سالهیان کرد و ، سولتان ئه م داوایهشی قبول کرد و گه راپیهوه شام .

له م کاته دا حاکمی موسل به ره زامه ندی خه لیفه ی عه بیاسی و یستی  
له گه ل سولتاندا سولح بکاو سولتان به لهشکروه رووی کرده موسل و  
مو حاسه ره ی کرد و پاشان وازی له موسل هیناو چوو شاری میا فارقین ی  
گرت و گه راپیهوه سهر موسل له ته نجام به ئاشتی له گه ل حاکمی موسل  
پیک کهوت له سهر هه ندیک خال وهکو خوتبه خویندن و سکه لێدان به ناوی

سولتان صلاح الدین وز ، وازهێنان لە هەندیک شارو شارۆچکە بۆ سولتان ، بەگوێزەی ئەم سولحە سولتان بۆه حوکمداری جزیره و بەشیکی کوردستان ، واتە : دەولەتی ئیسلام لەسەر دەمی عەبباسیەکان دا ، لەولاتی سودان و مەغریب و میسرەو تاکوردستان کەوتە ژێر حوکمی سولتان صلاح الدین ، تەنیا عێراقی عەرەب و ئێران و ئەفغان و پاکستان و هەندیک شوێنی تر لەژێر حوکمی خەلیفەی عەبباسی لە بەغدا مایەوێ .

### سولتان صلاح الدین و خاچ پەرستەکان

سولتان لەدوای ئەمە کە ئیشوکازی سوریه و جزیره و بەشی زۆری کوردستانی بەشەرۆ ناشتی برییدەو و ئەو هیژە بلاوی کە سەرکردهکانی ئیسلام بەزۆری لەشەری ناوەخۆیان سەرف ئەکرد ، هەمووی کۆکردەو و بۆ گەیشتن بەو مەبەستەي خۆی کە رزگار کردنی قودس و دەرپەراندنی خاچ پەرستەکان بوو لە فەلەستین ، دوای ئەمە دیسان فەرەنگ تفاقنامەي ناشتی چوار سەلەیان شکاند و پێش تەواو بوونی چوار سەلە کە لە ٥٨٢ هـ دا ، ئەمیری کەرەگ ، کاروانیکی گەورەي ئیسلام لە کاتیکی کە نزیک کەرەگە وە تێپەر ئەبوو هەموو مالکەي لی سەندن و ژن و پیاو کەشنی بەدیل گرتن ، بەرپواوەتیک خوشکی سولتان صلاح الدین یش لەناو ئەم دیلانە دا بوو ، پێنۆلد بەمەش پازی نەبوو هەندیک سوکایەتیشی بۆ

نایینی پیروزی نیسلام کرد ، سولتان بهم کاره زۆر عاذز بوو سویندی  
خوارد نه گهر رینۆلد بگری نه بی به دهستی خوی بیکوژی .

له دواي ئهم رووداوه سولتان مه جلیسی شورای جهنگی کو کرده و  
ئهم مه جلیسه بریاری به شه ری فدرهنگدا ، له رۆژی پینج شه می مانگی  
ربیع الاول سالی که له شکری نیسلام به بهرده میدا رابورد وه رۆژی دوايی  
له دواي نوژی جومعه له خوار ته بهریه له چه می ئه ردهن په ریسه و  
دوژمن که له سخوریه بوو هیژیکی به رامبه ر دوژمن دانا و خوی چوه سه ر  
ته بهریه و گرتی و رۆژی دوايی له شکری نیسلام به هه لمه تیکی شیرانه  
پوویان کرده له شکری فدرهنگ و ته فر وتونایان کردن ئهم رۆژه رۆژی  
پووخانی بناغه ی ده ولته ی فدرهنگی فه له ستین بوو ، له م شه ره دا مه لیک  
جۆی و ئه میری که ره گ و برای مه لیک و هه ندیک سه رکرده ی تریش له گه ل  
فدرهنگیکی زۆر به دیل گیران ، داری سه لیبیش له ناو تالان دا بوو له و  
رۆژه ی که سه لیبی هاتبوه ئهم ناوه تا ئه ر رۆژه تووشی شکستی وا گه وره  
نه بوو بوون .

دواي ئه مه ختوه تیکیان بۆ سولتان هه لداو مه لیک جۆی و ئه میری  
که ره گیان هیناو مه لیک جۆی داواي ئاوی کرد به فراویان بۆ هیناو توژیکی  
لی خوارده وه و دای به ئه میری که ره گ ، به لام سولتان گوتی ئیمه ئه و  
ئاوه مان به و نه داوه و پاشان باسی وه حشیه ت و غه دری ئه میری که ره گی  
ده رحه ق به کاروان و هه جاجی موسلمانان کرد و له پاشدا به دهستی خوی  
کوشتی و سوینده که ی هینایه جی مه لیک جۆی له م کاره ترسا به لام

سولتان دلخۆشی دایهوه و له گهڵ باقی دیله کان به پێژ و حورمهتهوه ناردنی بۆ شام . ته نیا له ناو ئەمانه دا دووسه د که سیکی هه لێژارد که خراپه و زولمییکی زۆریان ده رحه ق به ئیسلام و موسلمانان کرد بوو ئەم دووسه دی کوشت .

دوای ئەمه سولتان چوه سه ر ته به ریه و گرتنی و دواتر پووی کرده عه ککاو ئەم قه لایه ش ته سلیم بوو ، دوای ئەمه سولتان مه لیک عادی برای خۆی نارد تاله سنووری میسره وه ده س پێ بکاو مه لیک عادل حصن مه جده ل یاناو یافای گرت و دیلیکی زۆری ده س کهوت .

سولتان خۆشی له شاری عه ککاوه هه ندی قۆلی نارد ه شاری ناسره و قیساره ، سه یفا ، سه فوریه ، شه قیف و عه فوله ی گرت . له لایه کی تریشه وه شاری نابلس و سبسته وه هه ندی شارۆچکه ی تری ته و ناوه ی گرت . دوای ئەمه سولتان خۆی چوه سه ر شاری تینین و گرتی و پاشان شاری سه یدای بی شه ر گرت و شاری به یروت له دوای ئەمه پووی کرده شاری عسقه لان و مو حاسه ره ی کرد و چواره پوژ له گه لێ خه ریک بوو نه گیراو پاشان به شیده ت هجو می کرده سه ری و گرتی له دوای ئەمه شاری غه زه و ، ره مله ، خلیل الرحمن بیت اللحم و چه ند جینگه یه کی تریشی گرت .

ئەم هه موو سه ر که و تنه یه ک له دوای یه که له ماوه ی دوو مانگدا بۆ سولتان مه یسه ر بوو به راستی ئەمه بۆ هیچ پادشایه ک نه بوو بوو ، له دوای ئەمه رینگه ی قودسی شه ریف بۆ ئیسلام کرایه وه ، سولتان ده یزانی که نه هه میه تی ته و شاره پیروژه له لای ئیسلام و گا ور زۆر گه و ره یه له به ر نه وه

نه یو بیست به شهر بیگری و تووشی مو حاسره و ته خیری بکا بهم فیکره  
 باشه ژماره یه ک پیای دیار و ناسراوی ناره قودس تا بۆ ته سلیم بوونیان  
 قسه له گه ل خه لکه که ی بکه ن به لām فرهنگی ئه وی ته کلیفی ته سلیمان  
 قبول نه کرد لهم کاته دا سه رکرده ی قودس حاکی رهمله بلبان بوو له  
 شه ری ته به ریه که به شه ری حطین به ناوبانگه به دیل گیرا و ئیزنی له سولتان  
 وه رگرت که به چته قودس ماله که ی به ئینی و شه ویک زیاتر له قودسدا  
 نه می نیته وه ، به لām له قودس دا مایه وه و بوو به قوماندانی مودافعه ی  
 شاره که و شه ست هه زار که سیکی لی کۆبۆوه و گه وه ی قه شه کانی قودس  
 خه زینه ی کلیسای بۆ کرده وه تا بۆ مودافعه سه رفی بکا .

سولتان صلاح الدین که وایزانی به له شکره وه پووی کرده قودس و  
 له ١٥ ی ره جه بی ٥٨٣ هـ دا گه یشته ئه وی و ده وه ی دا له دوای پینج رۆژ  
 لای باکووری بۆ هجو م به په سه ند زانی و جه به ل زه یتون ی کرد به بکه ی  
 ئۆردو وه کی و له و یوه ده ستی کرد به هه راسان کردنی شاره که ، له شکر ی  
 ئیسلام له چاله که ی ده وری تیپه ر بوون و شو وه ی شاره که یان کون کرد ،  
 دوای ئه مه فره نگ دا وای خۆ به ده سه ته وه دانیان کرد به و مه رجه ی که  
 له ما وه ی چل رۆژدا فره نگ به سه ره سه تی له شاره که ده ریجن و هه ریاییک  
 ده دینار و ژن پینج و مندال دوو دینار فیده ی رزگار بوون بده ن ،  
 هه ره که قازی شام محی الدین له دوای گرتنی جه له ب ته خینی کرد بوو له  
 مانگی ره جه بدا واقع بوو ، سولتان ئه م قازی به ی بانگ کرده قودس تاله



روژی فهتیدا وهزیفهی خهتیبی بهجی بهیئی وه ئه و جومعهیه نوێزکهر نهوهنده زۆر بوو که مزگهوتی قودس نهیته گرت .

قازی محی الدین ئهم شیعهی کرد به پیشهکی خوتبه کهی :

الحمد لله الذي ذلت دولة الصليبي

وعز بالكردي دين مصطفى العريس

واته : سوپاس بو خوا که دهولهتی سهلییی زهلیل کرد و

وه ئایینی پیروزی ئیسلام یشی به کورد بههتێز کرد .

سولتان پریاری دا که مهسیحیهکانی قودس وه کو مهسیحی شارانی تر ههر له جینگهی خۆیان بهسیفهتی تهبهعه بئینینه وه له قودس ، وه ژمارهی ۱۷هزار ههژاری فهرهنگی یشی له فدییه عهفوکرد ، جگه له مه روژنکیش له سههینی وه تا ئیواره بهبی فیدییه موساعهدهی ده رچوونی فهقیر و ههژارهکانی فهرهنگ کرا . وه ریگهی به قهشه و مالم و راهیبه کان دا که تا نهتوانن شتومهک له گهل خۆیان بهرن . بهتایبهتی زۆر حورمهتی ههژار و ژن و مندال و پیرو په ککهوتهی ئه گرت و یارمهتی ئه دان و مهلیکه سبیلی به پێژ و حورمهته وه له سه ر ئارهزووی خۆی نارد له لای مهلیک جۆی میردی که له نابلس بهند کرابوو ، وه هندی له ژنانی فهرهنگی که گهیشتنه لای سولتان تکای بهردانی میرد و کوپ و باوکیان کرد له سولتان تکای بهجی هینان و به ره لای کردن . ئهم موعامه له ی ئینسانیهی سولتان ده رحهق به فه رهنگی فه له ستین و قودس به ته واری عه کسی

موعامه‌له‌ی ئه‌وان بوو ده‌رحق به‌ موسلمانان که له‌ ساڵی ٤٩٢ی ک دا که  
غودفری قودسی گرت به‌ ئیعتیرافی خۆیان نزیکه‌ی چه‌فتا هه‌زار  
موسلمانیان قه‌تل و عام کرا .

سولتان صلاح الدین نزیکه‌ مانگیك له‌ قودس مایه‌وه‌ دوا‌ی ئه‌مه‌  
پزگار کردنی قودس له‌ ته‌ره‌ف موسلمانانه‌وه‌ ئه‌وروپای خسته‌ ته‌عه‌سوب و  
ئیش و ته‌لاشه‌وه‌ له‌ نه‌جم قوه‌تیکی گه‌ورده‌یان کۆکرده‌وه‌ و پوویان کرده  
فه‌له‌ستین ئیمپراتۆری ئه‌لمانیا و مه‌لیکی ئینگلیز که به‌ یشاری شیر دل  
ناسرابوو له‌ سه‌رکرده‌ی هه‌ره‌ گه‌وره‌ی ئه‌م ئه‌هلی سه‌لیبه‌ بوون ، سولتان  
صلاح الدین له‌ ماوه‌یه‌دا هاته‌وه‌ شام و له‌وی له‌شکرێکی زۆری هه‌لگرت  
و پووی کرده‌ ترابلس و نه‌تاکیه‌ له‌ دوا‌ی زه‌وت کردنی ئه‌نترۆس مه‌لیک جۆی  
به‌ره‌ل‌ا کرد و به‌ ئیننی دا که له‌ شام نه‌مینیته‌وه‌ و به‌جیته‌وه‌ بۆ ئه‌وروپا و قه‌ت  
به‌رامبه‌ر سولتان شه‌ر ناکا به‌لام ئه‌م مه‌لیکه‌ درۆی له‌ گه‌ل سولتان کرد  
چوه‌ ته‌رابلس و به‌ قایه‌ی ئه‌هلی سه‌لیبی کۆکرده‌وه‌ و له‌ پاشدا له‌ گه‌ل  
له‌شکری سور چوه‌ شاری عه‌ککا .

سولتان جگه‌ له‌ شاری سور هه‌موو شاران و قه‌لا‌ی فه‌له‌ستینی گرت  
به‌لام مانه‌وه‌ی شاری سور به‌ ده‌س فه‌ره‌نگه‌وه‌ مه‌ترسی یه‌کی گه‌وره‌ بوو له‌  
نه‌جمدا شاری سور بسو به‌ بنکه‌یه‌کی سه‌ره‌کی بۆ له‌شکری ئوروپا  
له‌سه‌ره‌تای ساڵی ٥٨٥ک دا ، چۆنیه‌تی عه‌سکه‌ریه‌ی سولتان گۆراو له‌  
هێرش و په‌لاماره‌ و که‌وته‌ خۆپاراستنه‌وه‌ .

کوناردی قوماندانی سور لەشکرێکی بەقوتی پێکەوهنا ئەم  
 حەرەکەتە سەرەتای فەرەنەیه کی گەورە بوو. کە پووی ئەکرده ولاتی ئیسلام  
 ، مەلیک جۆی کە بەلێنی دا بوو شەر لە گەل سولتان نەکا لە بەلێنی  
 خۆی پاش گەز بۆوه و لەشکرێکی زۆری لە تەرابلەس کۆکردەوه و  
 کەشتیەکانی فەرەنگ بەردەوام ئەهاتن ئەرزاق و سیلاحیان بۆ ئەهینا .

سولتان صلاح الدین بەرامبەر بەم هێزکۆکردنەوهی فەرەنگ خۆی  
 نامادەکرد و لەلایەکی تریشەوه قەلائی ئەرنونی موخاسەرە کرد ، بەلام  
 کەدی فەرەنگ تەنگی بەشاری عەککا هەلچنیوه بەشیکی لەشکرێ ئە  
 دەوری قەلائی ئەرنون بەجی هێشت و خۆی پووی کردە عەککا موخاسەرە  
 عەککا نزیک دووسالێک بەردەوام بوو ، هۆی دەوام کردنی موخاسەرەش  
 یەک لەدوای یەک هاتنی هێزی فەرەنگ بوو . دوای ئەمە سولتان قەلائی  
 فەرەنگ لە گەل موخاسەرە خەریکن پووی کردە قوتسی فەرەنگ و  
 بەتایبەتی ئەمیر تقی الدینی برازای بەراستی هجویمێکی شیرانەیی کرد و  
 تەرەفیکی عەککای بەفەرەنگ چۆل کرد و پێگەی بۆ شارەکە کردەوه و  
 سولتان خۆشی چوێ ناو شاری عەککا .

بەلام کە شەهات بەسەردا لەشکرێ ئیسلام گەرانەوه ئۆردوگاوا لەم  
 فرسەتەدا فەرەنگ ئەو پێگەیهی کە ئیسلام بەرۆژ گرتبووی بەرەبەستی کرد  
 بەمجۆرە پەنجی سولتان بەزایەع چوو .

سامی دوژمن بەجۆرێک شکا کە لە ۵ی پەمەزانی ۵۸۵ی دا ، بێجگە  
 لە موخاسەرە قەلاکە هجویمێکی بەشیددەتیشی کردە سەر لەشکرێ

ئیسلام زۆر بلاو بوو بۆوه ، بهشیکی بهرامبهر به ئه مۆندی فه رهنگ وه ستا بوو له شاری ئه نتاکیه و قوه تیکی تر بهرامبهر به ته رابلس ی شام دیمه شقی ئه پاراست وه قوه تیکی تریش بهرامبهر به ئه هلی سه لیب شاری دمیات و ئه سه کهنده ریه یان ئه پاراست ، له لایه که وه ته ئسیری ئه م نیوه شکانه و له لایه کی ته روه به سه راهاتنی زستان و په مه زان و سور بوونی ئومه رای ئیسلام بۆ شه ر نه کردن و گه رانه وه ، سوڵتان صلاح الدینی مه جبوری هاتنه دوا ره تا خو به کرد و عه ککای سپارد به قه زاو قه ده ر ، سوڵتان سه لاح الدین له غیره ت و خو راگری فه رهنگ و سستی و خو له شه ر پاراستنی ئیسلام زۆر عا دز بوو هه ر ئه م کاته دا بوو که خه به ری داخه ل بوونی ئیمپه را تۆری ئه لمانیا فریدریک بربرۆس ، به ئه هلی سه لیب و جه ره که ت کردنی بۆ فه له ستین گه یشته سوڵتان ، پێشدا ری ئۆردوی ئه لمانیا گه یشتبه و باکووری کلکیا نزیکه ی سه د هه زار سه ریا ز بوو به لām ئیمپه را تۆری ئه لمان له پێگه ی هاتنی له ئاودا خنکا له رووباری سالف له چیا ی ئه رمینیا به م هۆیه وه له شکری ئه لمان به شیکی گه راییه وه و به شه که ی تریش سواری که شتی بوون و بۆ شاری عه ککا و سوور ، به سه رکرا دیه تی فردیك دوسواب ، کۆری ئیمپه را تۆری پێشووی ئه لمان به سه ر ئه نتاکیه دا پرووی کرده فه له ستین له ئه نجام ته نیا ژماره یه کی هات گه یشته عه ککا ، جا جهنگی خاچ په رستانی سی یه م به وه جودا ئه کرێته وه که را گه وره ترین مه لیکی ئه وریای ئه م کاته به شداریان تیا کرد له وانه :

١- ئیمپراتۆری ئەلمانیا فریدریک بربرۆس

٢- مەلیکی فەرەنسا فریدریک ئوگستس

٣- مەلیکی ئینگلیز ریتشارد قەلب الاسد

سوڵتان سەلاحەدەین بەرامبەر بە لافاوی ئەهلی سەلیب و ئەم لەشکرە زۆرە زەبەلاحە داوای کۆمەکی لە حوکمداران و ئومەرای ئیسلام کرد و هەتا بۆ داوای یارمەتی کۆمەڵێک لە پیاوانی خۆی ناردەلای مەلیکی مەراکیش یعقوب المنصور ، زۆر حەیف کە لە هیچ لایەکەوە گۆی نەدرایە قسە ی سوڵتان و کەس یارمەتی بۆ نەنارد ، وە بە بجۆرە ئەم قەهرەمانی کوردی گەورە ی ئیسلامە ، بەرامبەر بە ئەهلی سەلیب تەنیا بە لوتفی خوا و قووەتی خۆی رایپەرموو .

سوڵتان صلاح الدین لە گەڵ لەشکری ئینگلیز فەرەنسا و ئەلمانیا و قودس :

لەڕۆژی ٢٠ی جیمادی دوووەمی ٥٨٦هـ دا لەشکری ئینگلیز و فەرەنسا و ئەلمانیا و قودس هێرشیان کردە سەر لەشکری سوڵتان سەلاح الدینی ئەلبووی کورد لە فەلەستین لەسەرەتای شەڕەکەدا ، بەشیکی لەشکری ئیسلام خراپ شکاو بلاوی کرد ، هەندێک لەوانە تا تەبەرێوە شام خۆیان نەگرتەو و لەشکری خاچ پەرست تا ئۆردوگای سوڵتان هات ، بەلام لەپاشدا مۆتەبەقی قووەتی ئیسلام هەڵیان کوتایە سەر لەشکری خاچ پەرستان و زۆر خراپ شکاندیان ، گۆڕەپانی شەڕەکە پڕ بوو لە کوژرا و وەرە و جورئەتی لەشکری خەلکی سەلیب بەتەواوی پووخوا ، لە ٢٢ی

جیمادی الاخری ٥٨٦هـ دا لهشکرێکی زۆری خه‌لکی سه‌لیب له قوماندای قۆنت هانری دا ، که خوشکه‌زای قه‌رالی ئینگلیز بو ، گه‌یشته به‌رده‌می شاری عه‌ککا و ئۆردوگای دامه‌زراند وه‌ خۆی بۆ هه‌جوم حازر کرد .

میر عیسای هه‌کاری و به‌هه‌ال‌دین قرقوش زۆر مه‌ردانه به‌رامبه‌ر هه‌موو هه‌جومی خاچ په‌رستان وه‌ستان ، میژوو نووس میشۆ ناو ، زۆر مه‌دح و سه‌نای غیره‌ت و خۆپاگری میر عیسای هه‌کاری و به‌هه‌ال‌دین قرقوش ته‌کا ، ته‌لی زۆر جار هه‌جومی دوژمنیان شکاندو پاش کشه‌یان پێکرد .

قونت هانری ، به‌رامبه‌ر به‌ ئازایی و خۆپاگری ته‌م دوو سه‌رکرده کورده قاره‌مانه هه‌یچی پی نه‌کرا ، له‌و ماوه‌یه‌دا خواره‌مه‌نی له هه‌ردوولا دا زۆر که‌م بوو بو ، به‌لام سولتان سه‌لاح الدین له به‌یروته‌وه هه‌ندی خواردن و خۆراکی گه‌یاند هه‌نگاوه‌رانی قه‌لاو شاری عه‌ککا .

له‌لایه‌کی تروه‌ خاچ په‌رسته‌کان که‌زانیان موحاسه‌ره بری نه‌وه‌نده کارناکاته سه‌ر له‌شکرێ ئیسلام هاواریان نارد بۆ پایا ، و سه‌ر له‌نوی له ئه‌وروپا په‌روپا گه‌نده ده‌ستی پی کرد و قوه‌تیکی زۆری سه‌لیبه‌کان بی ده‌پێ گه‌یشته به‌رده‌می عه‌ککا ، قونت هانری ، به‌ له‌شکرێکی زۆره‌وه هه‌یرشی کرده سه‌ر له‌شکرێ ئیسلام ، له‌و کاته‌دا سولتان سه‌لاح الدین نه‌خۆش بو ، له‌ژێر خه‌وته‌تێکدا دانیه‌شت و سه‌یری مه‌یدانی شه‌ری ته‌کرد ، شه‌ر گه‌لی دره‌ژه‌ی کیشا به‌لام له ته‌نجام دا خاچ په‌رسته‌کان زایعاتیکی زۆریان دا ، دانه‌ری کتێبی مصور تاریخ ئیسلام ، سه‌ید عه‌لی ، ته‌لی ته‌گه‌ر سولتان

سهلاح الدین ، خۆی سه ره په رشتی شه ری بکردایه به راستی له شکری نیسلام سه ره که وتنیکی گه وهی دهس ئه کهوت ، له م هاویه دا به هۆی فرهته نه ، دونمای فرهنگ له عککا دوور کهوتبۆوه و له شکری نیسلام له م فرسه ته دا سوودیان وه رگرت و مودافیعینی قه لای عه ککا یان گۆری به لام خیلافی ئاره زووی سولتان له شکریکی که متر یان تیا داناو له لایه کی تریشه وه سیلاح و جبه خانه یه کی ته راویان نه دانی ئه میر سه یف الدین عه لی مه شتوب ، کرا به قومانداری عه ککا . هه ندی له میژوو نووسان ئه لێن هۆی له ده سه چوونی عه ککا ، که می هیژ و شه پرکردنی نابسه دلێان و هاتنی ئیمدادیکی زۆر بۆ ئه هلی سه لیب بو .

قه رپاتی فرهنگ فلیب ئۆگوست به له شکریکی زۆره وه گه یشته به رده می عه ککا ، ئه م قوه ته تازه یه دلخۆشیه کی باشی دا به خاچ په رسته کان و سولتان له سه ر ئه مه داوای کۆمه کی له سه ره کده کانی نیسلامی تابیهی خۆی کرد ، زۆری پینه چوو قه رپاتی ئینگلیز ریشاری شیردل یش ، که به جورئته و ئازایی له نه ورپا دا به شۆره ت بوو ، گه یشته عه ککا . مو حاسه وهی عه ککا له ته ره ف به حرو به ره وه ، به شیده ت دهوامی کرد .

به لام له ئه نجام پارێزه رانی قه لای عه ککا تووشی برسیه تی و تاعون بوون و له ژێر باری ئه م ناخۆشیه دا زۆر بی هیژ کهوتن ، توانای مقاوه مه تیان به ته واوی شکا بوو قه لای عه ککا دوو سال بوو به رامبه ر به هیژی سه لیبیه کان به هیمه تی مو جا هیدانه وه خۆی راگرتبوو ، به لام ئیتر

که لکی پیوه نه مابوو داوای یارمه تی له سولتان کرد به لام قوه تی ئیسلام نه وه نه ده یو یارمه تمان نه دره .

له بهر ئه مه قومانداڻی قه لای عه ککا ئه میر سه یفه دین عه لی  
مه شتوب ، بهرام بهر بهم وه زعیه ته چوه لای قه رالی فه رهنساو پی پی گوت  
ئی مه شاره که تان ته سلیم ئه که بین بهم هر جیک ئی وهش هه مان موعامه له مان  
له گه ل بکن ، فلیب ئو گو ست بهرام بهر بهم ته لکیفه ماقوله گوتی من  
قه ت رازی نا بهم که یه کیک له مه سلما ناڻی قه لاو شاری عه ککا به ساغی  
بی ئی له سه ر ئه م وه لامه ئه میر سه یف الدین گه رایه وه عه ککا .

عەككا ماوهیه کی تر خۆی راگرت بەلام بڕسیهتی و نهخۆشی مهیدانی نه‌دا و له‌ئەنجام به‌شهرتی پاراستنی گیانی موسلمانان ته‌سلیم بوو . به‌گوێره‌ی تفاقنامه‌ی ته‌سلیم ۱۶۰۰ دیلی سه‌لیبیه‌کان به‌ره‌ئ‌لا ته‌کراو ۲۰۰ لیره‌ش به‌سه‌ر کرده‌کانیان ئه‌درا .

بەلەم سەلبىيەكان گۆييان نەدايىبە تەفاقنامەكەو قەۋرالى ئىنگلىز  
موسلمانانى عەككاي كۆكردەو و لەدەردەو شار دا ھەموو كۈشتى بەم  
جۆرە مودافەئەي عەككا بوە ھۆي لەناو چوونى شەست ھەزار موسلمان .  
لەپىش گرتتى عەككا دا نىۋان قەۋرالى فەرەنسا و قەۋرالى ئىنگلىز  
، خراپ بو ، وە نىۋان مەلىك جۆي و ماركىزغوناردىش لەسەر تەماحى  
تاجى فەلەستىن تىك چوو بو ، قەۋرال فلىب تەرەقدارى غونارد بو ، وە  
قەۋرال رېشارىش مەلىك جۆي ھىمايە ئەكرد ، لەسەر ھەندى موعامەلەي  
ھەقارەتى مەلىك رېشار ، قەۋرالى فەرەنسا عەدەز بوو فەلەستىنى بەجى



هیشت و ړویی .نهم ناکوکیه ی نټوان سهر کرده کانی خاچ په رست قوه تی  
 فهره نگی سست کرد و به که لکی نیسلام هات قه رالی ټینگلیز له دواي  
 یه ک مانگ ړووی کرده یافا ، له ړیگا له ژیر هیرش و په لاماری له شکری  
 نیسلامدا زیانیکي گیانی و مالی زوریان دا . له نه بجامدا قه رالی ټینگلیز  
 باش تی گه یشت شهر کردن له گهل سولتان سه لاهه دین بی سووده و ناچار  
 داواي ناشتی کرد ، سولتان مه لیک عادلی برای بو سولح به مونا سبب  
 بینی مه لیک عادل و ریشار ، پیکه وه دانیشتن به لام ټه بجامی نه بوو دواي  
 ماوه یه ک دیسانه وه قه رالی ټینگلیز داواي ناشتی کرد ، به لام جاری  
 دوه میش نهم سولحه سهری نه گرت ، ته نیا سود و قازانجی نهم هاتوو  
 چویه نه وه بوو که سولتان سه لاهه دین له م فرسه ته دا شاری عه سقه لان و  
 ره مله ی ویران کرد و له وناره دا جیگه یه کی نه هیشت که سه لیسیه کان  
 بتوانن سودی لی وه ریگرن وه که زستان هات به سهر ا ، سولتان چوه قودس  
 و ، ریشار دیسانه وه داواي ناشتی کرد ، به لام له م کاته دا هندی ئاژاوه  
 له ولاتانی جزیره دا ړوویدا ، وه سولتان ناچار بوو له شکره که ی نارد بو  
 جزیره .

ریشار ویستی له م فرسه ته دا سود وه ریگری و له شکری کو کرده وه و تا  
 حصن الدارون چوو ، له دواي خراپه و کوشتاریکی زور له نیسلامی نه و  
 ناوه دا ، ریشار له ترسی شکان و نه گرتنی قودس ویستی بگه ړیته وه به لام  
 سه لیسیه کان به قسه یان نه کرد و به ناچاری تا به یت وننویه چوو ، به رامبه ر  
 به م هیرش و په لاماری خاچ په رسته کان سولتان سه لاهه دین خوی ناماده

کرد بوو ، هه رکانی و ئاوێکی سه ر ڕینگه ی دوژمن بوو هه مووی وێران کرد. ئه م کاره سه رکرده کانی سه لیبی بێزار کرد و له کۆبوونه وه یه کدا بریاریان دا که واز له قودس بهێتن و بچنه سه ر میسر . به لآم له پاشدا قه رآل ریشار گه راپه وه عه ککاو کاغه زی بو سولتان نووسی سه رله نوی جاری چواره م دیسان داوای ئاشتی کرد . له ئه نجام هه ردوولا رێکه وتن له ٢٢ی مانگی شه عبانی سالی ٥٨٨ی کۆچی به رامبه ر ٢ی مانگی کانونی یه که می سالی ١١٩٢ی زایینی .

ئه مه ئه نجامی سییه م سه فهر و هێرشه سه لیبیه کان بوو ئه م چهند سه د هه زار فیداییه و جهنگاوه ری که له ئه و روپاوه وه کو لافاوێکی ته عه سوپی پووی کردبوو قودسی پیرۆز پێنج سال به رامبه ر به عه زم و خۆراگری سولتان سه لاهه دین هیه چی پێ نه کراو له ئه نجام ته نیا دوو شاری قه راغ به حری ده س که وت و به شی زۆری له ناو چوو ، وه به شێکی که میشی ده رباز بوو و گه راپه وه بو ته وروپا .

وه سوود و قازانجی سولتان سه لاهه دین یش له شه ری فه له ستین و قودسدا ، وه کو نووسه ری کتیبی حیات سه لاهه دین الایوبی ئه لّی :  
غه زای فه له ستین له شه ره گه وره که ی حطین ه وه ده سی پێکه رد و له و میژوه دا بستیک له خاکی فه له ستین به ده س ئیسلامه وه نه بوو ، به لآم له داوای سولحی ره مله که له ٢٢ی شه عبانی ٥٨٨ی ک دا کرا هه موو فه له ستین جگه له پارچه یه کی باریک له صوره وه تا عه ککا ، هه موو بوو

به مولکی سولتان ، خاچ په‌رسته‌کان له‌و هه‌موو ولاتانه‌ده‌رکران ، بیت المقدس سینرایه‌وه و شان و شه‌ره‌فی ئیسلام سه‌ر له‌نوی به‌رزکرایه‌وه .  
 قه‌هره‌مانی کورد و ئیسلام له‌دوای سولخ چوو قودس ، ئیاده‌ی داخیلیه‌ی ریک خست و هه‌ندێ قوتابخانه و خه‌سته‌خانه‌ی تیا دروست کرد و له‌پاشدا ویستی بچی بۆ هه‌ج ، به‌لام تومه‌رای ئیسلام له‌ترسی غه‌دری فه‌ره‌نگ تکیان لی کرد که نه‌چی و نه‌ویش دلێ نه‌شکاندن و له‌پاش ماوه‌یه‌ک له‌گه‌ل قه‌وتیکێ بجوکی تاییه‌تی خۆی چوو بۆ ناوچه‌کانی ولاتانی ساحیلی و که‌شفی قه‌لاکانی و له‌پاشدا به‌سه‌ر نابلس و بیسان و که‌وه‌که‌بدا چوه به‌یروت و له‌وێ له‌گه‌ل نه‌میری نه‌تاکیه‌ مولاقتی کرد و له‌دواییدا له ٢٦ی شه‌وال ٥٨٨ی ک دا چوه دیمه‌شق .

### وه‌فاتی سولتان سه‌لاحه‌دین

سولتان ماوه‌یه‌ک له‌شام دا له‌گه‌ل ریکخه‌ستی ئیش و کاری ولاته‌که‌ی خه‌ریک بو ، پاشان چوو به‌ پیر جه‌ججه‌وه ، که‌ چاوی به‌ حاجیان که‌وت زۆر عاذر بوو له‌ نه‌چوونی بۆ هه‌ج گریا ، هه‌ر نه‌و شه‌وه‌ له‌رزی لی‌هات و رۆژ به‌رۆژ نه‌خۆشیه‌که‌ی گرانه‌تر بوو له‌ ئه‌نجام رۆژی چوارشه‌مه ٢٧ی سه‌فه‌ری ٥٨٩ ی کۆچی به‌رامبه‌ر ٤ی مارتی ١١٩٣ ی زایینی وه‌فاتی کرد .

ته‌مه‌نی ٥٧ سال بو ، به‌ بی ته‌کلیف و هه‌را نیژرا ، له‌ دوای سی سال ، مه‌لیک نه‌فه‌زه‌لی کوری له‌ نزیک مزگه‌وتی ته‌مه‌وی مالی پیاوێکی صالحی کری و به‌ حورمه‌تیکێ زۆر لاشه‌ی به‌ریزی گوازاریه‌وه نه‌وی و سه‌ر

له نوێ کفن و دفن کړاو مه لیک ته فز دل سێ رۆژ تازییه ی بۆ دانا ، خه لکیکی زۆر کۆبووه و دهنگی گریان و شیوه ن ته گه یشته ناسمان .

دکتور بیللی ته لێ : سولتان وه فاتی کرد و به م وه فاته ئومه تی ئیسلام پادشایه کی زۆر به هیزی له دهس چو و که له به لایه کی وای پرگار کرد که نه وه نده ی نه مابو و توشی فه وتانی بکا ، سولتان وه فاتی کرد دوژمنه کانیشی ئیقارریان به گه وره یی کرد ، وه ئیقارریان کرد که ئوستادیکی گه وره و عالمیکی زۆر زانا بو .

سولتان له حالی حیاتیدا حه قده کو و کچی هه بوو کتاب الفتح القسی فی الفتح القدس .

له میژووی ئه م قاره مانه کورده باش تیگه یشتین که له پۆزی بوو به وه زیری خه لیفه عاضد تا وه فاتی کرد چهند هه ولێ دا بۆ خزمه تی ئایینی پهلۆزی ئیسلام چۆن غه له به ی به سه ر سه لیبیه کان و ئومه رای ئیسلام دا کرد و چۆن توانی دوو ولاتی وه کو سوریه و میسر که به هۆی جیاوازی مه زه به ی و ته ماحی شه خسیه وه زۆر له یه ک جیا بوون له ژیر حوکی خۆیدا دامه زرینی و له کوردستانه وه تا سوریه و ، فه له ستین و ئه رده ن و لوینان و حیجاز و یه مهن و میسر و هه زره موّت و لیبیا و مه غریب و سودان و ، زۆر قه می جیا جیا له ژیر نفوزی خۆیدا کۆکاته وه و برایه تیان له نیواندا بیتیته وجود .

له نیوان ئه م خه لکانه دا کهس نه بوو به دل سولتانی خو ش نه وێ و له کاتی ته نگانه دا رۆحی خۆی بۆ فیدا نه کا ، بۆیه خو شیان ته ریست

چونکه وهكو باوكيكي دلسوز و پادشايه كي عادل بوو ، بۆ نه فسي خۆی و  
بۆ مائی دنيا ههولتي نه نه دا ، هه موو ههول و تهقه لای بۆ مه سه له خه تی  
ئیسلام بوو .

به رامبه ر به خه لك هه یچ ده عیه ی نه بوو ، هه موو كه س به بی زه حه مت  
ئه یهوانی به یته لای ، گه وه و به چوك له مه قامی حه قدا یهك بوو ، كه  
دهنگی فه قیر و هه ژاری ئه بیست چاوی پز نه بوو له فرمیسك و خه لات و  
پاره ی ئه دانئ ، یارمه تی مانگانه ی ئه دا به كویر و هه تیوو په ككه وه ،  
له به ر زۆر به خشین و ده س بلاوی زۆر جار پاره ی خه زینه یان لی ئه شارده وه ،  
تاله كاتی ته نگانه دا بی پاره نه مینینه وه ، له دوا ی وه فاتی ته نیا چل و  
حه وت دره مه می له پاش به جیما كه میراتی سواكه ر و هه ژاریش مومكینه  
له وه زۆر تر بی .

له سائی ١٣١٦ ی ك دا ، كه ئیمپراتۆری ئه لمانیا سه ردانئ شنانی  
كرد گوتی من ئیستا له شارێكدام كه له كاتی خۆیدا زاتیکی وای تیا  
ژیاوه كه هه ره گه وه ی پیاوی سه رده می خۆی بوو ، له زانست و ئازاییدا  
بی ئه مه سال بوو شۆرته ی به دنیا دا بلاو بوو بۆوه و ئه و زاته ش قاره مانی  
كورد سه لاهه دینی ئه یوبی بوو .

نووسه ری كتیبی حیاة صلاح الدین الایوبی ، ئه لئ : جارێك سولتان  
هه لئ کوتایه سه ر له شکرێکی سه لیبه ه كان و گوتی به وه ستن دلی ئه م شیره  
له دلی شیر ی ئیوه به هیتزه .

مه جلیسی سولتان زۆر پاک بوو کهس نهینه وێرا غه یبه تی که سیکی تر بکا ، سولتان مال و منالی خوی زۆر خوش نهویست ، زۆر جار له گهل منداله کانیا یاری نه کرد ، زۆر دیندار بوو عه داله تی زۆر له لا خوشه ویست بوو ، هه فته ی دوو جار به نه فسی خوی بۆ بیستنی شکایه تی زۆر لیکنراو دا نه نیشت ده رگای بۆ گه و ره و بچوک و فقیر و ده له مه ند کرا بۆوه ، قه ت هیلایکی و بیزاری نه نه زانی له ئیشدا شاره زا بوو له ته قدير و لیکنده ی قوه تی دوژمندا زۆر وریا بوو ، که بریاری بۆ کردنی ئیشیک بدایه له کردنیدا هیچ دوودلسی نه نه کرد ، قه ومی قبطی سولتانیان زۆر خوش نهویست چونکه حیمایه ی نه کردن به لگه ی خوشه ویستیان نه مه یه که ره سی سولتان سه لاهه دینیان له ته نیشت نه م کاسه ی پیروزیان داناوه .

سولتان له وه سیه ت نامه کهیدا گوته ی بۆ نه مه ی که له پوژی هه شردا شاهیدی غه زام بی شیره کهشم له گهل بنیژن .<sup>(٢)</sup>

یه کهم قوتابخانه که له میسر کرایه و بۆ خویندنی مه زه به بی شافعی به ناوی مه دره سه ی ناصریه ، سولتان دروستی کرد ، دوا ی نه مه مه دره سه ی القمحیه بۆ مه زه به بی مالیکی و له ٥٧٢ه ی ک دا ، مه دره سه ی الحنفیه ی دروست کرد و له جیگه ی مه زه به بی شیعه ، مه زه به بی سوننی بلاز کرده وه .

<sup>٢</sup> - هه مر جلد ٤ ، ٢٠٧ل - تاریخی کورد ، ١١٥ل .

خاوه نی کتیبی صبح الاعشی ، ئەلی :

خانەقاو تەکیە لەپیش حوکومەتی ئه یوبی کورد لە میسر دا نەبوو ،  
 موئەسیسی ئەمانە سولتان سەلاحەدین بوو ، یەکەم خانەقای صلاحیە بوو  
 کە بەسەعید و سوعەدا ، ناسراوە ، دەسی پێ کرد و هەندێ ئه وقافیشی  
 بۆ دانا . هەروەها ئەساسی قووەتی بەحری لەمیسردا لەتەرەف سولتان  
 سەلاحەدینەو داناو بەعینوانی دیوان الاستول ، دائیەکی تایبەت لەژێر  
 چاودێری مەلیک عادلی برابردا بۆ دامەزراند ، ئەسکەندەریە و دمیات  
 لەقەرەخ بەحری سپی ، وە فستات و قوص لەسەر نیل ، بەندەری بەحری  
 موهم بوون ، زۆر مزگەوت و قوتابخانەو خەستەخانەو غەریب خانە و پرد  
 و جۆگە و قەلاو شوورە ی لەمیسردا دروست کرد ، شووریکی  
 مەحکەمیشی بەدەوری پایتەختی میسر دا ، دروست کرد . لەشام و  
 رولاتانی تریش بەهەمان شێوە خزمەتی ئەکرد . پەسەمی گومرگی لەسەر  
 توجار زورەخ هەلگرت و پەسەمی لەسەر حەجاج هەلگرت و لەدەوری  
 حوکومەتی فاتیمیدا خەلکی میسر لەژێر باری گرانی ئەم پەسەمدا بەتەواوی  
 پشتی چەما بوو لەم پووەو زۆری زۆلم لی ئەکرا .

الفضل قازی کەوەزیری سولتان بوو لەکاری چاک زۆر یارمەتی  
 سولتانانی ئەدا ، مەجلیسی شواری حوکومەتی ئه یوبی تەنیا قەرەقوش و  
 حسام الدین و مەشتوب و ئەمسالی نەبوو ، وەکو قازی و کاتب  
 عیبادالدین و عیسی الهکاری و هەندێ عولەمای بەشۆرەتیشی تیا بوو .

## کورانی سولتان سه لاهه دین

سولتان که ئەم ولاتانەى هینایه ژیر حکمی خوێ و له پێش وه فاتیدا ،  
فه له ستین و سوریه ی دا به مه لیک نه فزەل و میسری دا به مه لیک عزیز و  
حه له بېشى دا به مه لیک زاهیر غازى غیاث الدین ، دیاره کورە کانی زۆر  
نازناویان هه بووه .

به شینکی جزیره ی دا به مه لیک عادلی برای و کورانی شیرکۆی  
مامیشی له حص دا جینگێر بوون و به مه نیش دا به کورانی سه یف الاسلام  
طفته کین ی برای ، سولتان که سی نه کرد بوو به جینگر له دوای خوێ له بهر  
ئهوه کورە کانی هه رکه سه له جینگه ی خوێ ئیداره ی حکومه تیان کرد و  
نزیکی سالتیک تایبیه ته ی مه لیک نه فضل یان پاراست . مه لیک نه فزەل  
کوره گه وهره ی سولتان سه لاهه دین بوو ، له دوای باوکی بوو به گه وهره ی  
سه رجه م ولاتانی ته یو بی ، ضیاء الدین ابن اسیر ، برای میژوو نووسی  
ناسراو ئیبنو ته سیر ، وه زیری مه لیک نه فزەل بوو ، له پرووی ئەم وه زیره بی  
ئیداره ته دبیره وه ، ئیداره زۆر تیک چوو ، به هۆی ئەمه ئومه رای دیار و  
ناسراوی سه رده می سولتان سه لاهه دین زوو له بهر چاوی مه لیک نه فزەل  
که وتن و له سه ر کار لابران ، له بهر ئەمه هه موویان عاذز بوون و یه ک  
له دوای یه ک سوریه یان به جی هیشته و چوونه میسر لای مه لیک عه زیز ،  
زۆری پێ نه چوو مه لیک عه زیز سه ر به خوێی میسری راگه یاند و له ٥٩٠  
ک دا ، بۆ زهوت کردنی موڵکی براکه ی به له شکره وه پرووی کرده سوریه .



ناڙاوهی نیوان ٺہم دووبرایہ بہناوبژی مدلیک عادل و ھندی ٺومہرای  
ندیوی ٺہجارہ کوٺایی ھات . بہلام سالی دواپی مدلیک عزیز دیسانہوہ  
ھاتہ سہر شام ، ٺہجارہ مدلیک عادل یارمہتی مدلیک ٺہفزلئی داو  
لہ ٺہجام مدلیک عزیز گہرایہوہ میسر ، مدلیک عادل لہسہرہتازہ  
تہرہفداری پٺک کہوٺنی برازاکانی بوو بہلام لہدواپیدا کہ تہماشای بی  
ئیدارہپی کردن زانی کہرہغی سولتان سہلاحہدین لہرووی کورہکانیہوہ  
مومکینہ بہ باد بچی و ولاتانی ٺہیوی تووشی نشوستی و بی ھیزی بی  
ویستی ئیدارہی دہولہتی ٺہیوی بگریٺہ ژیر دہسی خوئی و ٺوہ بوو لہدواپی  
شہر و دہعوا لہ ۵۹۲ ک دا ، شام لہ مدلیک ٺہفزل زہوت کراو مدلیک  
ٺہفزل بہناچاری بہقلہلای ساخت ، پازی بوو ، سورہ بہناوی تایعی  
زاہیری میسر کہوتہ دہس مدلیک عادل .

مدلیک عادل لہدواپی ساخ کردنہوہی سورہ بو خوئی ئیدارہی  
جزیرہشی دامہزراند ، لہدواپی وہفاتی مدلیک عزیز لہ ۵۹۵ ک گہرایہوہ  
سورہ و لہپاشدا مدلیک عادل بہلہشکریکہوہ پرووی کردہ میسر و  
ٺویشی ھینایہ ژیر حوکم و دہولہتی خوئی پاگیانند .

کورانی سولتان سہلاحہدین مدلیک ٺہفزل ، لہقلہلای ساختہ و  
مدلیک زاہیر لہجہلہب ، ھردووک بہلہشکرہوہ پرویان کردہ شام بہلام  
مدلیک عادل بہفریادا گہیشٹ و ئیتر وازیان لہ موھاسرہ ھینا و  
گہراندہوہ شوینی خویان ، دواپی ٺہمہ مدلیک ٺہفزل قلہلای سمسادی تہعمیر  
کرد و خوئی بہ تایعیکی سہجوقی رۆم ئیعلان کرد و کہ مدلیک زاہیری

برای وه‌فاتی کرد به‌یارمه‌تی کیکاس ی حوکمداری سه‌لجوقی پام ویستی  
 حه‌له‌ب بگری و حکومه‌تیکی بو خوی پیکه‌وه‌بنی به‌لام ئه‌م دهولته‌ش  
 سه‌ری نه‌گرت و گه‌پایه‌وه‌قه‌لاخی سمساد ، تا دواين ته‌مه‌نی له‌ویدا ژیار له  
 ٦٢٢ك دا وه‌فاتی کرد .

### دهوری سه‌لته‌نه‌تی مه‌لیك عادل

مه‌لیك عادل برای سولتان سه‌لاحه‌دین له ١٦ی ربیع الاخری ٥٩٦ك  
 له قاهره دهولته‌تی سه‌ربه‌خویی راگه‌یانند ، به‌شیوه‌یه‌کی ماهیرانه ولاتی  
 سولتان سه‌لاحه‌دینی به‌ته‌واوی بیجگه له حه‌له‌ب هینایه ژیر حوکمی  
 خوی له‌پرووی ئیداره‌وه له‌سه‌ر شوینی کاکي رژیشت و ئیداره‌ی ولاتی  
 به‌ناوی خۆیه‌وه دایه ده‌س کوره‌کانی و ، مه‌لیك کاملی به‌سه‌ر سوریه و  
 مه‌لیك ئه‌شرف موسای ، به‌سه‌ر جزیره‌وه دانا ، وه هه‌ندئ له کوره‌کانی  
 تریشی کرد به حاکمی جیگایه‌کانی ترو تایبعی براکانی بوون له دهوری  
 حکومه‌تی مه‌لیك عادل دا ، له‌شکریکی سه‌لیبیه‌کانی هاته سه‌ر به‌یروت  
 و گرتی ، ئه‌م هیرشه له‌کاتی شه‌ر و هه‌رای به‌ینی کورانی سولتان  
 سه‌لاحه‌دین بوو ، مه‌لیك عادل له‌دواي هاتنه سه‌ر ته‌ختی به‌له‌شکریکه‌وه  
 چو شاری یافه‌ی گرت ، خاچ په‌رست یش تیبنین یان موحاسه‌ره‌کرد به‌لام  
 بۆیان نه‌گیراو داواي سولحیان کرد و تفاقنامه‌یه‌کی سی سالی له‌به‌یندا  
 مۆرکرا و ، فه‌رتنه‌ی سه‌لیبی چوارده‌م به‌م جۆره برابیه .

دواي ئه‌مه که له ٦١٣ك دا مه‌لیك زاهیر غازی حاکمی حه‌له‌ب  
 وه‌فاتی کرد و ، دواي ئه‌و مه‌لیك ئه‌فزه‌ل له ٦٢٢ك دا ، وه‌فاتی کرد و ،

هه‌رای سه‌لیبی چواره‌م برایه‌وه و ، ئیداره‌ی کورانی قاره‌مانی گه‌وره‌ دوا‌یی هات .

پایا اینوسانی سی‌ یه‌م ، له ١٢١٦ - ١٢١٧ز دا فه‌رتنه‌ی ئه‌ه‌لی سه‌لیبی پیتنجه‌می دروست کرد ، قه‌رالی مه‌جارو ، دوقه‌کانی ئاوستریا و ، باویرا ، له‌گه‌ل ئومه‌رای ئه‌لمانای باشوور هه‌موو داخیلی ئه‌م قافله‌ی پیتنجه‌م بوون ، وه له‌شکریکی ٢٥٠ ٠٠٠ دروسه‌د و په‌نج‌ه‌زار که‌سی زۆری ئه‌لمان بوو ، پرووی کرده‌ ساحیلی سووریه و له‌به‌حر هاتنه‌ ده‌روه و ته‌ره‌فی عه‌ککایان تالان و ویران کرد و له‌گه‌ل گه‌وره‌کانی سووریه شدا که‌وتنه‌ شه‌روه ، دوا‌ی ئه‌مه‌ بریاریان دا که‌ بچنه‌ سه‌ر میسر و له‌نیل هاتنه‌ ده‌روه و ده‌وری شاری دمیات یان دا ، مه‌لیک عادل له‌وبه‌ینه‌دا له‌ باکووری سووریه بوو که‌ خه‌به‌ری دمیاتی بیست به‌په‌له‌ له‌شکری کو‌کرده‌وه و پرووی کرده‌ شام به‌لام ته‌جه‌ل ماوه‌ی نه‌داو له‌نزیک شام له‌ عه‌لاکین دا ، وه‌فاتی کرد له‌ مانگی جیماد الاخری سالی ٦١٥ ک .

مه‌لیک عادل قاره‌مانیکی زۆر نازاو به‌جه‌رگ بوو له‌شه‌ردا به‌عقل و که‌مائی له‌ ئیداره و سیاسه‌تدا له‌سه‌رده‌می کاکیا ده‌سه‌راستی بوو چ له‌ زه‌مانی کاکای و چ له‌ده‌وری حکومه‌تی خۆیدا جیه‌ادیکی زۆری له‌گه‌ل سه‌لیبییه‌کان کرد له‌گه‌ل ته‌مه‌شدا له‌گه‌ل قه‌رالی ئینگلیز ریشاری شیر دل دا زۆر دۆستایه‌تی هه‌بوو ، ئه‌م قه‌را‌له له‌ موخابه‌ره و گفتو‌گۆدا ، خۆشه‌ویست و برام ی پی‌ ئه‌گوت ، له‌سکه‌دا عینوانی ئه‌بو الفیدای

وهه گرتهبوو له سه دهه می خۆیدا شهزگه تی حکومه تی ئه یوبی به ته وای پاراست .

## دهوری سه لته نه تی مه لیک کامل

عینوانی ناسر الدین و نازناوی ئه بو المعالی عمده و کوری مه لیک عادل له مانگی ربیع الاولی ۵۷۶هـ دا هاتۆته دنیاوه ، له دوای وه فاتی باوکی بوو به حوکمداری میسر ، وه دهر کردنی ئه هلی سه لیب له دهوری دمیات و خاکی میسر کهوته عۆده ی ئدر ، له م کاته دا مه لیک عیسی شهرف الدین مه لیکی سوریه بوو ، وه مه لیک الاشهرف موسی مزه فه رالدین یش مه لیکی حه له ب بوو ، ئۆردووی سه لیبییه کان ماوه یه کی زۆر شاری دمیات مه حاسه ره کرد ، به لām هه ردوولا له بهر نه خوژی و برسیه تی زیانیکی زۆریان پی گه یشت له دوای سال و نیویک مه حاسه ره و شه ر ئینجا دمیات کهوته دهس سه لیبییه کان ، له سه ره تای ئه م شه ره خه لکی دمیات حه فتا هه زار که سیك بوو به لām له کاتی ته سلیم بوونیاندا ته نیا سی هه زار که سیك ما بوو ، ئه وانیش له ته ره ف سه لیبییه کانه وه هه موویان شه هید کران ، سه لیبییه کان له دوای گرتنی دمیات روویان کرده قاهیره ، مه لیک کامل هه رچهنده له ته ره ف له شکری براکانیه وه ته قویه کرابوو ، به لām دیسانه وه به نیسه ت له شکری سه لیبییه کان زۆر که م بوو به ره سه تی هی شه کی پی نه کراو ، وه عدی ره تکر د نه وه ی فه له سه ستینی دانسی به مه رجیک واز له دمیات به یئن خاچ په رست قبول یان نه کرد .

دواى نهمه مه لیک کامیل بریاری دا ههمو سده کانیاں شکاند و ،  
 نارازی ده لتا غرق کړاو ، خه تی گه پانه وهی خاچ په رست بر او ، تووشی  
 برسیده تی بوون ، له لایه کی تریشه وه له شکری ئیسلام لیان که وتبوننه  
 هجوم و له سهر نهمه خاچ په رست داواى سولحیاں کرد ، به و مه رجه ی  
 پیگه ی گه پانه وه یان پی بدری و پیگه ی زیاره تی هه جاجیاں بدری و  
 سولحیاں کرد و رویشن .

له دواى نهمه که هه راي سه لیبی شه شهم برایه وه ، نه وه نده ی پی  
 نه چو له ناو کورانی مه لیک عادل دا ، شه ری خو مائی دروست بو .  
 مه لیک عیسی مه لیکی سوریه له کاکي وه رگه پراو چاوی پرپه ته ختی  
 میسر و خه ریک بوو له گهل جه لاله دین خوارزه مشادا ، تفاق بکا له دژی  
 برای خو ی ، مه لیک کامل که نهمه ی بیست سه غله ت بوو ، له م کاته دا  
 ئیمپراتوری نه لمانیا فره دریقی دوهم ، به له شکریکی گه وړه رووی کرد بوه  
 میسر ، مه لیک کامل ناچار بوو له گهل ئیمپراتور ناشتی بکا ، وه هه ر له م  
 کاته دا مه لیکی سوریه عیسی وه فاتی کرد له مانگی ذی العقده سالی  
 ۶۲۴ ک دا ، وه مه لیک ناسر داودی کوری بوو به مه لیکی سوریه مه لیک  
 کامل به له شکروه رووی کرده شام و له ولاره مه لیک نه شرفی برای ویستی  
 یارمه تی مه لیک ناسر بدا ، به لام له دوایدا له گهل مه لیک کامل  
 رینککوت و به یه که وه شامیاں گرت و مه لیک کامل به رامبه ر به هه ندیک  
 ناوچه ی جزیره شامی دا به مه لیک نه شرف له سالی ۶۲۶ ک ، وه که ره گ و  
 نه شواک و هه ندی قه لای تریش له باتی شام ، درا به مه لیک ناسر داود .

مه لیک کامل له دواى جى به جى کردنى ئیشوکارى سوریه ، پووی کرده جزیره و مەزپۆتامیا ، وه بۆ به ربه ست کردنى لافاوى خوارزه مى و مه غۆل ، ئەم ولاتهى رێکخست و ، مه لیک نجم الدين ئه یوبى کوره گه و ره ی خۆى به سه ر جزیره وه دانا ، له دواى ماوه یه ک مه لیک نجم الدين ئه یوب توانى له شکرى بى ساحتى خوارزه مى بگرێته ژێر ده سی خۆى تا بتوانى به رامبه ر لافاوى هۆلاکۆى مه غۆل بوه ستى .

له لایه کى تریشه وه تفاقنامه ی نى وان مه لیک کامل و ئیمپراتۆرى ئەلمانیا دواى هات که ماوه کەى ده سال و شەش مانگ و ده رۆژ بوو ، به گوێره ی ئەم تفاقنامه قودسى شه ریف له گه ل ناسره و ئەترافى له عه ککاره تا یافه ، پارچه یه کى ساحلیش ، به مۆقه تى که و ته ده س ئیمپراتۆرى ئەلمان ، به رامبه ر به مه تاماوه ی ده سال و شەش مانگ و ده رۆژ ، واز له شه ر هینرا ، وه به پى ئەم به رنامه یه ئەبوايه ئیمپراتۆر یارمه تى مه لیک کاملی بدایه خولاسه ئەم موعاهه ده یه نه موسلمان و نه گاوری مه منون نه کرد ، وه ئیمپراتۆریش زۆرى پى نه چوو فه له ستینى به جى هیشته و چوه وه بۆ ئەلمانیا ، له دواى ئەمه زۆرى پى نه چوو که بینى مه لیک کامل و مه لیک نه شه رفی براى له گه ل سولتانی رۆم تیک چوو ، سولتان که یقویادی سه لجوقى له شکرى کرده سه ر باکوورى جزیره له سالى ۶۳۱ک و له گه ل له شکرى نه یویدا که و ته شه ره وه ، له ئەنجام هه ندی جینگه یان له مولکى ئه یوبى داگیر کرد ، به لām پىیان نه پاراسترا ، له ئەنجام

ئهم شه ره به مردنی سولتان که یقوباد برایه وه له شکری سه لجوقی له خاکی ئه یوبی ده رکرا له سالی ۶۳۳ ک .

دوای ئهمه بهینی مه لیک کامل و مه لیک ئه شه رفیش تیکچو ، مه لیک ئه شه رف له گه ل ژماره یه ک له سه رکرده کانی ئه یوبی تفاقیان کرد له دژی مه لیک کامل ، له سه ر ئهمه مه لیک کامل به له شکری میسره وه پووی کرده شام ، به لام پیش ئه وه ی بگاته شام مه لیک ئه شه رف له شام وه فاتی کرد له ۴ ی محرم ۶۳۵ ک ، وه شام به بی شه ر که وته ده ست مه لیک کامل به لام به رامبه ر به ته سلیم کردنی ئهم ولاته ، شاری به عله به ک و بصری دا به مه لیک صالح تیسماعیلی برای مه لیک کامل له دوای ئهم غه له به یه ، به چهند مانگی ک له دیمه شق وه فاتی کرد له ۲۱ ی ره جه بی ۶۳۵ ک . مه لیک کامل بی گومان حوکمداریکی زۆر باش بوو چ له مهیدانی شه رداو چ له ئومووری سیاسیدا ، له سه ر شوینی باوک و مامی پۆشت ، وه فاتی ئه ونوشوستی حوکمه تی ئه یوبیه .

### مه لیک عادلی دووهم

له دواتی وه فاتی مه لیک کامل ئومه رای ئه یوبی ، مه لیک عادلی دووهمیان که کوره بچوکی مه لیک کامل بوو ، به سولتان ئیعلان کرد . ئهم سازاده یه چ له به ر بچوکی و چ له به ر بیتکاره یی قابلیه تی حکومداری نه بوو ، لهم پروه مه لیک نجم الدین برای گه وره و به توانتر بسوو ، که لهم کاته دا حاکمی جزیره بوو ، له کاتی کدا که له گه ل موحاسه ره ی شاری ره ها خه ریک بوو ، خه به ری وه فاتی باوکی زانی و وازی له موحاسه ره

هینا و له‌وه‌دا بوو که بێ بۆ سوریه ، به‌لام له‌پریکا تووشی ئاژاوه‌ی خوارزه‌میه‌ کانی مه‌عیه‌تی بوو ، ویستیان بیگرن به‌لام خۆی گه‌یانده‌ سنجار و پرژگار بوو .

بدر الدین لؤلۆی مه‌لیکی موسڵ که دوژمنی مه‌لیک نجم الدین بوو ، له‌م فرسه‌ته‌دا ویستی له‌ سنجاردا مه‌حوی بکاته‌وه‌ و موحاسه‌ره‌ی کرد ، به‌لام قازیه‌ عاقله‌ که‌ی مه‌لیک نجم الدین خوارزه‌میه‌ کانی له‌ گه‌ل‌ ناشت کرده‌وه‌ و به‌یارمه‌تی ئه‌و له‌شکری بدرالدین لؤلۆی زۆر خراپ شکاند و له‌ویوه‌ پووی کرده‌ دیار بکر و سولتانی رۆم یشی له‌ده‌وری ئه‌م قه‌لایه‌دا شکان و ولاتانی جزیره‌ی دیسانه‌وه‌ هینایه‌وه‌ ژێر حوکی خۆی .

له‌سالی ۶۳۶ک دا ، مه‌لیک جواد یونس ، داوای گۆرینه‌وه‌ی سنجار و ره‌قه‌وعانه‌ی له‌ گه‌ل‌ شام له‌ مه‌لیک نجم الدین کرد ، ئه‌ویش قبوڵی کرد تورانشای کۆری به‌سه‌ر جزیره‌وه‌ به‌جێ هیشت و حه‌ران و په‌ها هه‌ندی جیگه‌ی تریشی دا به‌ ئومه‌رای خوارزه‌می و ، به‌له‌شکریکه‌وه‌ پووی کرده‌ سوریه و شامی گرت .

له‌سالی ۶۳۷ک دا ، مه‌لیک نجم الدین له‌ گه‌ل‌ هه‌ندی سه‌رکرده‌ی تر بۆ زه‌وت کردنی میسر به‌پینچ هه‌زار که‌سیکه‌وه‌ له‌شام هه‌لساو چوو بۆ نابلس و ویستی بزانی مه‌لیک ئیسماعیلی مامی به‌راستی یارمه‌تی ئه‌دا یان نا ، له‌ئه‌نجام مه‌لیک داودی که‌رڤگ که‌ ئه‌مه‌ی بیست به‌له‌شکروه‌ هاته‌ سه‌ر نابلس و مه‌لیک نجم الدینی گرت و ناردیه‌ که‌ره‌گ . له‌پاشدا مه‌لیک نجم الدین و مه‌لیک داود رێک که‌وتن و له‌سه‌ر ئه‌مه‌ که‌ میسر بۆ مه‌لیک



نجم الدين و سوريه و هندی شوینی تریش بۆ مهلیک داود، که مهلیک عادل ئەم خەبەرە ییست دەس بەجێ فەرمانی دا بە مهلیک ئیسماعیلی مامی، که بچیتە سەر ئەو دوو مهلیکە و، خوشی بە لەشکری میسرهو له بلبایس ئۆردوگای دامەزراند، لە ئەنجام بە شیکێ لەشکری مهملوک له مهلیک عادل رازی نەبوون و له ئۆردوگادا گرتیان و له سولتانیان خست و له قەلائی قاهیرە هەپسیان کرد.

لەدوای چەند رۆژێک مهلیک نجم الدين یان کرد بە مهلیکی میسر، وه مهلیک عادل ئەبو بە کریش تا سالی ۶۴۵ک هەپس بوو، وه ئەم تاریخە دا ئیعدام کرا.

### مهلیک صالح نجم الدين ئه یوب

کۆرە گهورهی مهلیک کامله، لەدوای دابەزاندن و هەبس کردنی مهلیک عادل ئەبو بە کر لە تەرەف بە شیکێ لەشکری مهملوکی میسرهو، مهلیک نجم الدين ئه یوب، بانگ کرایه میسر و لهوێ کرا بە سولتان، لە سالی ۶۳۷ک، لە تەرەف خەلیفە ی بەغدا شهو هەسەند کرا.

بەلام لەدوای سالی که له گەڵ دۆژمانی خۆمالیدا تیک چوو، مهلیک داود و مهلیک نجم الدين ئیسماعیلی مامی که حاکی شام بوو لەدژی سولتان صالح له گەڵ سەلیبەکانی میسر پێک کهوتن بۆ لەناو بردنی سولتان صالح نجم الدين ئه یوب، لەمولکی رزگارکراوی سولتان سەلاحەدین، تەبەرێه و شەقیف و ئەرەن و سەقدیشیان، دا بە فەرەنگ خولاسە لەبەینی ئەم ئومەرای هەسود و تەماحکاری ئه یوبی و فەرەنگ دا

، نهم تفاقنامه کرا بۆ له‌ناوبردنی سولتان ، نهم فەساده‌ش مه‌لیک نجم الدین ئیسماعیلی مامی سولتان بوو .

له‌دوای ماوه‌یه‌ک له‌شکری فەره‌نگ و داود و ئیسماعیل به‌یه‌که‌وه و پرویان کرده له‌شکری سولتان نجم الدین و له‌نیتوان شاری غه‌زه‌و عه‌سقه‌لان دا ، تووشیان بوون و شه‌رێکی قورس قه‌وما و له‌ ئه‌نجامدا خائن و فەره‌نگ زۆر خراب شکان و له‌ فەره‌نگ زۆر به‌دیل گیران و ناچار بوون له‌ گه‌ل سولتانی میسردا سولحیان کرد و له‌شکری میسر به‌سه‌ربه‌ریزی گه‌راپه‌وه . به‌لام نهم دوو مه‌لیکه‌ واته : داود و ئیسماعیل له‌ ئه‌نجامدا تفاقنامه‌یه‌کی ره‌سمیان له‌ گه‌ل فەره‌نگدا ئیمزا کرد و به‌شی زۆری فەله‌ستین و قدوس و هه‌ندی جێگه‌ی تریشیان بۆ ته‌رك کردن .<sup>(۳)</sup>

ئێتر نهم شه‌ر و ئاژاوه ، هه‌ر به‌رده‌وام بوو تا هاتنی لافاوی له‌شکری قه‌زالی فرانسس لویی حه‌وته‌م ، ئه‌هلی سه‌لیبی حه‌وته‌م ، پرویان کرده شاری دمیات و گرتیان ، سولتان له‌م کاته‌دا تووشی نه‌خۆشی یه‌کی گران بوو پاشان له‌ ۱۵ی شه‌عبانی ساڵی ۶۴۷ک دا وه‌فاتی کرد . نهم حوکمداره حوکمه‌تیکی به‌شه‌وه‌که‌تی وه‌کو حوکومه‌تی سولتان سه‌لاحه‌دین و مه‌لیک کاملی بارکی دامه‌زراند ، به‌لام خزمه‌کانی خۆی بوون به‌ کوۆسپ و رینگه‌ر له‌پیشیدا .

<sup>۳</sup> - قدوس له‌ساڵی ۴۹۲ک دا ، که‌وته ده‌س فەره‌نگ و ۹۰۰۰۰ که‌سێکیان کوشت و له‌ ساڵی

۵۸۳ک دا ، که‌وته ده‌س سولتان سه‌لاحه‌دینی نه‌یوبی .

## دەوری سەلتەنەتی تورانشا

تورانشا کۆپی مەلیک صالح نجم الدین ئەیوب ه ، لە کاتی وفاتی باوکی مەلیکی جزیره و کوردستان بو ، هەر لە سەردەمی باوکی لە شەر و شۆری بدر الدین لۆلوی ئەتابەگ زەنگی موصل و سولتانی سەلجوقی رۆمدا لە ئیشوکاری سەرداری ئیدارەدا پێگە یشتبو ، کە خەبەری وفاتی باوکی بیست دەسبەجێ هەلسا و رووی کردە میسر ، شەجەرە الدوری باوەژنی ژنیکی تێگە یشتوو و عاقل بوو تا تورانشا گە یشتە میسر ، مردنی مەلیک نجم الدینی شار دەوە تورانشا کە گە یشتە میسر ، دەسبەجێ لە تەرف سەر کردە کانهو دەنگی پێ دراو کرا بە سولتان ، تا ئەو کاتە لەشکری سەلیبی شاری دمیاتی گرت بوو وە لەشکری نینگلیز و فەرەنسا ، رووی کرد بوو پایتەختی میسر ، وە هەروەها لەشکریکی زۆری ئەلمانیش هاتبوو بە ئیمدادی سەلیبە کانهو ، گە یشتبوو مەنسورە و موخاسەرە ، کرد بوو ، تورانشا لەدوای گە یشتنی بە میسر لە گەل کۆکردنەوێ لەشکر و تەئینی مودافەعە خەریک بوو ، لەشکریکی باشی کۆکردەو و ، مەنسورە باش قایم کرد و ، بریاری دا پرده کانی ئیوان مەنسورە و قاهیرە ی تیکدا و سەدە کانی شکینراو ، لافاوی ئا و لە هەموو لایە کەو دەوری ئۆردو گای سەلیبی داو خەتی گەرانەوێ برین و ، لە لایە کی تریشەو لەشکری تورانشا لە هەموو لاو تەنگیان بە سەلیبە کان هەلچنی و هاتوو چۆیانی لە گەل شاری دمیات بری و تووشی نەخۆشیە کی خراپی کردن .

له ئه نجام سه رداری له شکری سه لیبی له گه لّ ئۆردوه کهیدا مه جبوری  
گه رانه وه کرد و لهم گه رانه وه یه دا له شکری میسر زۆریان لی کوشتن و  
ته نگیان پی هه لچنین و زۆریان به دیل گرتن له سالی ٦٤٧ ک .

قه رالی فه ره نسا گیارو ، سن لو ، به وه یاخه وه که له مناستری سن  
ده نیس وه ری گرتبوو ، که وته ده س سولتان تورانشا و له دوا ی دانسی  
سه رانه یه کی ٨٠٠ ٠٠٠ ئالتوونی و ته سلیم کردنی شاری دمیات و  
ده سه بجی له خاکی میسر به چیتته ده روه و ، هه مووی به جی هیناو گه راپیه وه  
، زیانی سه لیبییه کان لهم شه ره دا نزیکه ی ٣٠ ٠٠٠ سی هه زار که سیک بوو  
، جگه له زیانی مالی معالم تاریخ العصور الوسطی ، له دوا برانه وه هه رای  
سه لیبییه کان تورانشا خه ریکی دامه زراندنی زهبت و ره بتیکی عه سه کهری  
له ناو له شکری مه ملوکدا بوو ، تورانشا به له شکری جزیره ی پشت  
ئه ستوو بوو ، ویستی له شکری مه ملوکی به حری به یینیتته ژیر زهبت و  
په به ته وه ، ئه م فیکری سولتان بو له شکری عه بدانی له ئیتاعه ده رچوو ،  
ده سی نه داو پۆژیک له غافله ته وه کوشتیان ٦٤٨ ک . تورانشا دوا ی  
سولتانی به شه وکه تی ئه یوبی بوو ، هه ندی له میژوونوسان ئه لێن ، ئه م  
تاوانه گه وره یه ، ده سی شجرة الدر باوه ژنی تیا بوو ، چونکه تورانشای  
خۆش نه ئه ویست و له گه لّ به رپرسی تاوانباره کانیش زۆر ریک بوو ، دوا ی  
ئه مه شوی کرد به قوماندانی مه ملوکی به حری که ئیبیک بوو . ئه م  
مه ملوکانه سه ربازی تاییه تی سولتان نجم الدین ئه یوب بوون و مه ملوکی  
به حری یان پی ئه گۆژن ، هه موویان عه بدی به پاره کپاوی چه رکه س بوون

، له قهده نیلداو له جزیره ی روچه دا قشله یه کی تاییه تیان هه بوو ، له زهمانی سولتانی مهملوک قلاؤن دا ، سنه ییکی تر له وانه دروست کراو ، ناویان نرا برجی ، چونکه له بورجه کانی ئیچ قه لای قاهره دا بوون ، له پاشدا ئه مهملوکانه بوون به دوو بهش ، بهشی یه کهم له سالی ٦٤٨ک تا ٧٩٢ک میسر و سوریه ی هینا یه ژیر حوکه می خوی و سه لته نه ته تی ئه یوبی پوخواند له میسر .

بهشی دووه میس سه لته نه ته تی مهملوکی به حری له ناو برد ، تا دهوی یاوهز سولتان سه لیمی عوسمانی دهوامی کرد له ٧٩٢ک تا ٩٢٢ک .

### دوایی حوکه مه ته تی ئه یوبی له میسر

٥٦٧ - ٦٥٢ک

مهملوکی به حری میسر له دوای شه هیدکردنی تورانشا ، شه جهرهت و دوری باوه ژنیان کرد به مهلیکه ی میسر ، خوتبه یان به ناویه وه خوینده وه و سکه شیان به ناویه وه لیئا ، ناوونیشانی سکه ی المستعصمیه الصالحه الملكة المسلمین ، ام ملك المنصور خلیل بوو دوای ئیعلانی مهلیکه ، ئیبیک سه رکرده ی مهملوکی به حری کرا به قوماندانی ئوردووی میسر سه لته نه ته تی شجرة الدر زۆر دهوامی نه کرد ، چونکه سه رکرده کانی میسر سوور بوون له سه ردانانی حوکه دارێک له خانه دانی ئه یوبی کورد ، له ئه نجام مه لیک ئه شرف موسی خوارزای مه لیک کامل و کوره زای دواین مه لیک ئه یوبی یه مهن له جیگه ی شجرة الدر ، کرا به مه لیک میسر ، له سالی ٦٤٨ک .

بهلام حوكم و نفوز به دهس ئه میر ئی بیکی مه ملوك بوو ، له نه نجام  
 ئه میری مه ملوکی به حری و قوماندانی له شکری میسر ئی بیك ، له سالی  
 ۶۵۳ك دا ، حوكمداری سه زبه خۆی خۆی به سه ر میسر دا راگه یاند و مه لیک  
 ئه شه رفی دابه زاند و ناردیه وه یه مه ن ، لای خزمه کانی به مجۆره سه لته نه تی  
 به شه وکه تی ئه یوبی له میسر کۆتایی هات و ، که و ته دهس عه بده کانیان  
 به لام له شوینه کانی تر حوکیان هه ر به رده وام بوو . حوکومه تی ئه یوبی  
 میسر ۹۵ سالی ده وام کرد .

## حکومه تی ئه یوبی حه له ب

۵۷۹ - ۶۵۸ك

سولتان سه لاهه دین یه که م جار ولاتی حه له بی دابه مه لیک زاهیر  
 غازی کوری ، که هیشتا ته مه نی یازده سال بوو ، له دوا ی چه ند مانگیك  
 ئیداره ی ئه م ولاته ی دا به مه لیک عادلی برای له ۵۸۲ك دا سولتان سه ر  
 له نو ی ته قسیماتی مو لکی کرد و مه لیک عادلی نارد ه سه ر جزیره و  
 مه لیک عه زیزی کوری له میسر و ولاتی حه له بی دیسانه وه دا به مه لیک  
 زاهیری غازی کوری و ( زه عیفه خاتوون ) ی کچی مه لیک عادلی برای خۆی  
 له مه لیک زاهیر ماره کرد ، مه لیک زاهیر له ۶۱۳ك دا وه فاتی کرد ،  
 له پیش وه فاتی دا مه لیک عه زیز مه حمودی کوره بچوکی کرد بووی به جیگر ی  
 خۆی و به لام تا ئه و کوره گه و ره بوو ئیداره ی ده ولته تی حه له ب ، به دهس  
 ته تابه گ تفره لی نائینی مه لیک زاهیر و قازی بهار الدین کوری شه داده وه

بوو ، مه لیک عه زیز له سالی ٦٢٨ ک ئیداره ی حوکومه تی حه له بی گرته دهس خۆی و تا سالی ٦٣٤ ک وه فاتی کرد و مه قامی حوکومه تی بۆ مه لیک ناسر یوسفی دووه می کورپی به جی هیشته که هیشته ههوت ساله بوو ، نه نکی یوسف ، که ناوی زه عیفه خاتون بوو ژنیکی زۆر سیاسی بوو له پروی ئیداری و عه سکه ری زۆر شاره زا بوو ، بووبه ناییبی مه لیک ، له کاتی کدا که له شکری میسر هاته سه ری زۆر باش توانی خۆی مودافه عه بکا و پاشه کشی پی بکا له سالی ٦٤٠ ک دا له شکری حه له ب له شکری خوارزه می شکانه مانگی ک دوا ی ئه مه زه عیفه خاتون ، وه فاتی کرد ، دوا ی ئه مه مه لیک ناسر یوسف جگه له حه له ب حوکمی خۆی به سه ر به شی زۆری سو ریه دا له ئه له ره شه وه تا فورات حا کیمه تی خۆی جاری کرد ، له ته ره ف خه لی فه ی به عدا وه عینوانی سو لتانانی درایه ، زۆر حه یف هۆلا کو ، سالی ٦٥٨ ک دا ، پروی کرده حه له ب ، سو لتان ناسر یوسف مقاو هه کی مه ردانه ی کرد و له پاشدا داوا ی یارمه تی له میسر کرد ، به لām میسر یارمه تی نه داو ناچار بوو حه له بی به جی هیشته و چوه شام ، به لām دیسان نه جاتی نه بوو که وته دهس هۆلا کو و له ناوچوو ، وه حکومه تی حه له بی ئه یوبی کورد به مجۆره دوا یی هات . له دوا ی ٧٩ سال .

### حوکومه تی ئه یوبی شام

٥٧٩ - ٦٥٨

سو لتان سه لاهه دین سو ریه ی دا به مه لیک ئه فه زلی کوره گه وره ی ، به لām له دوا ی وه فاتی سو لتان زۆری پی نه چوو به ینی مه لیک ئه فه زل و

مه‌لیک عه‌زیزی حوکمداری میسر تیڭ چوو ، له‌دوایدا مه‌لیک عادلی مامی یشیان خۆی تیڭکه‌لی ئەم هه‌رایه کرد و ماوه‌یه‌کی زۆر ئەم هه‌رایه درێژه‌ی کیشاو چهند جارێک پایته‌ختی ئەم حوکومه‌ته که شام بوو کهوته ژێر موخاسه‌روه ، به‌لام له‌دوای وه‌فاتی مه‌لیک عه‌زیز و شکانی مه‌لیک ئەفزل شام له‌ژێر ئیداره‌ی مه‌لیک عادل دا ، هه‌سایه‌وه له‌دوای وه‌فاتی مه‌لیک عادل حوکومه‌تی سوریه کهوته ده‌س مه‌لیک عیسی کورپی مه‌لیک عادل له‌دوای وه‌فاتی مه‌لیک عیسا ، مه‌لیک ناسری کورپی بوو به مه‌لیکی سوریه ، به‌لام مه‌لیک کامل وازی لی نه‌هیناو به‌له‌شکروه چوه سه‌ری مه‌لیک نه‌شرف موسی ی برای مه‌لیک کامل یه‌که‌م جار لای مه‌لیک ناسری گرت ، به‌لام له‌دوایدا له‌گه‌ل مه‌لیک کامل رێک کهوت و شامیان گرت و ئیداره‌ی ئەم ولاته کهوته ده‌س مه‌لیک نه‌شرف له‌ ساڵی ٦٢٦ ک .

ئه‌وه‌نده‌ی پێ نه‌چوو مه‌لیک نه‌شرف بۆ ده‌فعی هه‌رای جه‌لال الدین خوارزه‌مشا ، له‌گه‌ل سولتانی رۆم که‌یقوباد دا ، رێک کهوت و له‌شکرێکی له‌ قومانداری ئەمیر عز الدین عمری هه‌کاری نارد و ئەم دوو له‌شکره جه‌لال الدین یان له‌ نزیک ئه‌رزه‌نجان ، شکان له‌ ٦٢٧ ک .

له‌دوای ئەمه به‌ینی مه‌لیک نه‌شرف له‌گه‌ل مه‌لیک کاملی برابیدا تیڭ چوو ، له‌شکری میسر هاته سه‌ر شام و له‌م کاته‌دا مه‌لیک نه‌شرف وه‌فاتی کرد ، له‌سه‌رده‌می مه‌لیک عادلی دوه‌مدا شه‌ر و هه‌رای نیوان سه‌رکرده‌کانی ته‌یوبی ده‌سی پێ کرد مه‌لیک صالح ئیسماعیلی حاکمی شام له‌ دژی مه‌لیک صالح ته‌یوبی حاکمی میسر ، له‌گه‌ل فه‌ره‌نگدا رێک کهوت



، حاکمی میسر که ئهم خه‌به‌ره‌ی بیست به‌یارمه‌تی له‌شکری خوارزه‌میه‌کان ، هه‌ردوو له‌شکری مه‌لیک صالح ئیسماعیلی حاکمی شام و سه‌لیبیه‌کانی شکاند له‌ ساڵی ٦٣٤ک و سه‌ر له‌نوی ولاتی سوریه و میسری هینایه‌وه ژێر ده‌س خۆی . له‌دوای وه‌فاتی مه‌لیک تورانشای کوری مه‌لیک صالح ئه‌یوب ، حاکمی حه‌له‌ب مه‌لیک ناسر یوسف ولاتی شامی گرت ، وه‌ ئهم ئهمیره‌ دواین مه‌لیکی ئه‌یوبی کورد بوو له‌ سوریه ، به‌مجۆره‌ی حکومه‌تی ئه‌یوبی کورد ٧٩ هه‌فتا و نۆ ساڵ ده‌وامی کرد له‌ سوریه .

## حکومه‌تی ئه‌یوبی حه‌ما

٥٧٠ - ٦٩٨

له‌دوای ئهمه‌ که شاری حه‌ما که‌وته ده‌س سولتان سه‌لاحه‌دین ، دای به‌ مه‌لیک موزه‌فه‌ری کوری تقی الدین عمری برای ، وه‌ نه‌ته‌وه‌ی ئهم ئهمیره‌ لیته‌دا حاکم بوون و دايمه‌ چاویان له‌وه‌ بوو که له‌گه‌ڵ حوکمداره‌ گه‌روه‌کانی ئه‌یوبی باش رابوێن ، له‌کاتی که‌ هۆلاکۆ ، هاته سه‌ر سوریه نه‌یان توانی به‌رامبه‌ری به‌ستن و له‌دوای شان و گه‌رانه‌وه‌ی هۆلاکۆ له‌ سوریه بوو نه‌ تایبعی حوکومه‌تی مه‌ملوکی میسر ، برارای دواین مه‌لیکی ئه‌یوبی کورد له‌ حه‌ما ، میژوو نووس و زانای مه‌شه‌هور ئه‌میر ئه‌بو الفداء ئیسماعیل بوو ، که‌له‌گه‌ڵ سولتان محمد ناسردا به‌شداری شه‌ری کرد ، ئه‌و سولتانه زۆری خۆش ئه‌ویست و شاری حه‌مای دایه و عینوانی سولتانیشی دایه ، له‌ ئیداره‌ی مه‌لیک ئه‌بو الفیداء دا ، شاری حه‌ما زۆر ته‌ره‌قی کرد و

نیستاش قهبری ئهم ئهمیره گهورهیه لهوێیه ، له دوای سولتان ئه بو الفیداء ، مه لیک ئه فزهل محمدی کورپی به هۆی بی ئیداره یی خۆی ئه منیه تی سولتانی میسری له ده ستدا و له ئه نجامدا گیراو له شام دا قه لا به ند کرا . به م جوړه حکومه تی ئه یوبی کورد له شاری حه مئا له سالی ٦٩٨ ک دوایی هات ، ئهم حکومه ته ١٢٨ سه در بیست و هه شت سال ده وامی کردوه .

### میرنشینی ئه یوبی حمص

٥٧٠ - ٦٦١

ولاتی حمص له سالی ٥٧٠ هی ک دا ، کهوته دهس سولتان سه لاهه دین و له دوای ئهم تاریخه به چوار سال ، دای به محمدی کورپی شیرکۆی مامی ، ماوه یه ک ئهم ولاته له ته ره ف مه لیک ناسر یوسفی دووه می جاکمی حه له به وه زهوت کرا له سالی ٦٤٦ ک دا ، به لام ئه وهنده ی به ده سیه وه نه ما ، جگه له م ماوه کورته ، دایمه به دهس نه ته وه ی شیرکۆ وه بوو ، حکومه تی ئهم خانه دانه تا سالی ٦٦١ ک ده وامی کرد ، وه له هاتنمی هۆلاکۆدا ، بی مقاومه قاپی شاری حمص یان بۆ کرده وه و به جوړه حکومه تی خانه دانی شیرکۆی ئه یوبی کورد دوایی هات له حمص ، ئهم میر نشینه ٩١ سالی ده وام کرد .

## میر نشینی ټیوی یه مهن

۵۶۹ - ۶۲۵

ولاتی یه مهن له تهرهف مه لیک تورانشای برای سولتان سه لاهه دین هوه  
 گیرا ، تورانشا ماوهی دوو سال به ناوی کاکیه وه بوو به حاکمی یه مهن ،  
 له پاشدا وه کیلیکی به سه ره وه دانا و خوی گه پرایه وه میسر ، له دواي وه فاتی  
 تورانشا ، یه مهن درا به مه لیک ته غته کین ی برای سولتان سه لاهه دین له  
 سالی ۵۷۹هـ تا سالی ۵۹۳هـ وه فاتی کرد ، له دواي ئهم مه لیک مه عز  
 ئیسماعیلی کوری هاته جیگه ی ، به لام له ۵۹۸هـ دا کوژا . له دواي ئهم  
 ناسر ټیوی برای جیگه ی گرتوه و ئویش له سالی ۶۱۱هـ دا دره مان  
 خوارد کرا ، له دواي ئهم مه لیک مه سعود سه لاهه دین یوسفی کوری  
 مه لیک کامل بوته حاکمی یه مهن و به قوه ټیکه وه پرووی کرده یه مهن و له  
 ۲۱ مه پرمی ۶۱۲هـ دا ، گه یشته پایته ختی یه مهن که ئه وکاته شاری  
 زبید ، بوو ، له دواي گرتنی تعز سلیمان بن تقی الدین عمر بن شهنشاه ،  
 له گهل ټیمامدا که وته شه ره وه و له ۸ی جماد الاخر ۶۱۴هـ دا ، شاری  
 صنعای گرت ، له ۶۱۹هـ دا ولاتی یه مهنی دابه کورانی ره سولی کورد ،  
 به خوی گه پرایه وه میسر ، له سالی ۶۲۴هـ دا ، هاته وه یه مهن و کورانی  
 رسولی کوردی حدپس کرد و له عهینی رۆژدا بهری دان ، وه له ههمان  
 سالدا گه پرایه وه میسر و ئیداره ی ولاتی یه مهنی دیسان دایه وه دهس نور  
 الدین عمری کوری علی رسولی کورد ، پاش ماوه یه ک ئهمیر نور الدین  
 سه ربه خویی خوی راگه یاند و حکومتی رسولی یه مهنی دامه زراند به مجوره

حکومەتی ئەیوبی کورد لە دواى ٥٦ ساڵ لە ولایتی یەمەن دواى هات و بەلام حکومەتی رسولی کورد لە یەمەن تا سەدەى نوێ کۆچی بەردەوام بوو .

### مێرنشینی ئەیوبی جزیره

٥٨١ - ١٠٠٠

شارى میافارقین لە ناوچەى جزیره ، لە ساڵى ٥٨١ هـ دا ، کەوتە بەر دەستی سولتان سەلاحەدین ، مێر نشینی جزیره ی ئەیوبی کورد لە ساڵى ٥٨١ هـ ك دامەزرێوە و تا ساڵى ٦٤٣ هـ بەردەوام بوو ، بەلام لەم مێژووەدا و لەسەر دەمی مەلیك موزەفەر غازى دا بە دەس مەغۆلەكان لەناو چوو ، پایتەختى ئەم مێرنشینه شارى میافارقین بوو ، بەلام لە هەندێك شارانى جزیره و كوردستاندا ، بەقايای ئەیوبی كورد هەرما بوو ، لەوانە مێر نشینی ئەیوبی حصن كیف لە جزیره ی كوردستان تا ساڵى ١٠٠٠ هـ زارى كۆچى بەردەوام بوو پایتەختى ئەم مێرنشینه شارى حصن كیف بوو ، واتە مێر نشینی ئەیوبی كورد لە شارى حصن كیف لە ساڵى ٥٨١ هـ كۆچیوە تا ساڵى ١٠٠٠ هـ زارى كۆچى بەردەوام بوو ، لە دواى نزیکەى چوار سەد ساڵ عوسمانیەكان پوختاندیان ، بەبۆرە حوكمى خانەدانى ئەیوبى كورد لەناوچەى جزیره دواى هات .

### ژمارەى مەلیكەكانى ئەیوبی كورد

ژمارەى ١٦٧ مەلیكى بنەمەڵەى ئەیوبی كورد ، لە ولاتانی سودان ، میسر ، لیبیا ، حەزرەمۆت ، یەمەن ، حیجاز ، ئەردەن ،

فهلهستین ، لوپتان ، سوریا ، کوردستانی سوریا ، کوردستانی تورکیا ، کوردستانی عیراق ، کوردستانی ئهرمینیا ، نزیکه ی سه د سال له هه نده ک ولات و هه نده ک شوین چوار سه د سال له هه ندیک شوینی تر حوکمیان بهردهوام بوو ، بۆ ئهم راستییه پڕوانه کتییی شفاء القلوب فی مناقب بنی ایوب له نووسینی احمد بن ابراهیم الحنبلی ، وه مظفر الدین کوکبری ناسراوه به سولتان موزه فهری هه ولیر ، زاوای سولتان صلاح الدینی ئه یوبی که راببعه خاتوون کچی نجم الدین ئه یوبی خیزانی بووه ، یه کیك بووه له مه لیکه کانی ئه یوبی کورد.

والی سودان - ابراهیم الکوردی بۆ ئهم راستییه پڕوانه کتییی الروضتین - ج ١ - ص ٢٠٩ والی ئهرمینیا تقی الدین برازای سولتان صلاح الدین بوو ئه وه له میژووی ئه یوبیان دیاره و پیتیوست به سه رچاوه ناکات ، والی بیروت لبنان ، سامه الکوردی بوو ، پڕوانه ابن شداد ص ١٦٣ که ئیستا گۆره که ی له نزیک دوین که شوینی ئه صلی بنه ماله ی ئه یوبیه ، که ئیستا گۆری ناوبراو به مه زاری صوفی سام مه شهوره

## قازی و زاناکانی دهوله تی ئه یوبی

ئهمه ناو و شوینی هه ندیک له زاناکانی دیار و ناسراو بوون  
له سه ر ده می دهوله تی ئه یوبی کورد .

١. قازی حه مایه ضیاء الدین ئه بو الفضائل کوری یحیی کوری عبدالله  
شاره زوری .

٢. قازی المعره موفق الدین ابو القاسم الحمیدی خه لکی ئاکره .

٣. قازی حه له ب کمال الدین شاره زوری له سه ر ده می نورالدین  
زه نگی .

٤. قازی سمساک الزرزاری - زراری بوو .

٥. قازی قوزاتی شام ابن خلکان ، خه له کان - خه لان .

٦. قازی قوزاتی میصر بدرالدین السنجاری .

٧. مجدالدین ناسراو به ابن اثیر ، کوری ئه بو الکرم خه لکی  
جزیره یه و کورد بوو ، وه زیری مه لیک ئه فزه لکی کوری سو لتان  
صلاح الدین بوو .

٨. زانای به ناویانگ عوسمان کوری عبدالرحمن - ناسراو به ابن  
صلاح شاره زوری ، مامۆستای دار الحدیس بوو له سه ر ده می  
مه لیک ئه شه رفی ئه یوبی کورد .

٩. عیزه الدین عبدالسلام - ناسراو به سو لتان العلماء له  
کورده کانی شام بوو قازی و خه تیپی شام بوو .

١٠. ابن حاجیب قازیو زانای به ناوبانگی خه لکی زاخو بوو  
باوکی په رده داری میر عزالدین صلاحی کورد بوو ، بویه  
له قه بی ابن حاجیبی به سهردا براره .

١١. عوسمان کورپی ئه بویه کر کوری یونس الکوردی خه لکی  
شاره زوور یه کیك بوو له زانا به ناوبانگه کانی کورد ، ماموستای  
مه دره سهی الفاضلیه بوو له قاهره ئه و ماموستایه ناسراوه به  
شیخ جمال الدین أبو عمر الکوردی ههروه ها له مه لا  
به ناوبانگه کانی کورد وه کوئه ندامی مه جلیسی شوورا و قازی و  
کاتب لای سولتان صلاح الدینی ئه یوبی کورد .

١٢. عیسی الهکاری .

١٣. عیمادالدین

١٤. ابو المشتوب الهکاری

١٥. القمری

١٦. الدیار بکری .

١٧. والاریللی .

١٨. قازی ابن شداد .

وه ههروه ها ئه و ژنه ئه یوبیاندهی که پۆلی گرنگیان بینیه و  
ناویان له میژوو تومار کراوه ، وهك<sup>(٤)</sup> زه عیفه خاتوون ، کچی  
مه لیک عادلی ئه یوبی که بوویه جیگری مه لیک ناصر یوسفی

<sup>٤</sup> - تاریخی کورد و کوردستان ، ن ١٣٥

دووەم و مەلیك هێشتا منال بوو ، زەعیفە خاتوون ، هەرخۆی ئیدارەیی دەولەتی ئەیوبی حەلەبی گیراوه و ، زۆر زیانیکی گەورەشی لە دوژمن داوه هەروەها زمەردە خاتوون و ، ربیعە خاتوون و ، دایکی ئیبن لاچین ، كەرۆڵی گەرنگیان بینی لە دروست کردنی مزگەوت و قوتابخانە و خەستەخانە و تەکیە و خانەقار ، کاری خێر خوازی که مێژوو بە شنازییه‌وه باسیان دەکا .

### هۆی روخانی دەولەتی ئەیوبی

دەولەتی ئەیوبی کورد که لەسەر میراتی خەلیفەکانی فاتیمی میسرو مەلیکه‌کانی زەنگی کورد ، دامەزرابوو بەرەغمی هجومی یەك لە دواى یەکی سەلیبیەکان ، ئە دەوری سولتان صلاح الدین و مەلیك عادل و مەلیك کامل دا ، شەوکه‌تیکی تەواوی هەبوو .

هۆی روخانی ئەم دەولەتە گەورەییە ، یەكەم شەرو مەملانسی سەرکرده‌کانی ئەیوبی بوو خۆ بەخۆ لەسەر تەماح و کورسی ، دووەم هێرشە یەك ئە دواى یەکی سەلیبیەکان، سێهەم کۆیلەکانی میسر ، چوارەم لەشکرێ تەتەر و هۆلاکۆی مەغۆلی داگیر کەر بەلام ئەتوانین بڵێین هۆی سەرەکی روخانی دەولەتی ئەیوبی تەنیا و تەنیا شەرو مەملانیتی سەرانی ئەیوبی بوو خۆ بەخۆ . چونکە لەسەر دەمی سولتان صلاح الدینی قارەمان دا ، لەشکرێ سی دەولەتی زلهیز



ئەلمانیای و بریتانیای فەرەنسا ، جگە لە ئە دەولەتی قودس و هی  
 تریش هەر هەموویان پێکەوه پەلاماری لەشکری سولتان صلاح  
 الدینی کوردیان داو ئەم شەڕە ماوەی دوو سال بەردهوام بوو ، زیاتر  
 لە ٢٥٠ هەزار سەلبی کوژرا ، لە گەڵ ئەمەشدا ، جگە لە  
 پارچەبەندی باریک لە صور تا عەککا ، نەیان توانی فەلەستین بگرن  
 ، کەوا بوو ئەگەر کورو نەوێ کانیشی لەسەر هەمان رێباز کاریان  
 بکردبایە و شەڕی مەملانیی خۆ بەخۆیان نەکردبایەو ، ئەو دەولەتە  
 گەورەو ، بەهێزەیان پێچر پێچر نەکردبایە ، ئەو بەهێزی هۆلاکۆش  
 نەدەرخوا ، بەلام نەک هەر ئەم دەولەتە بگرە هەر لە دەولەتە  
 گەورەکە ی میدیای کوردەوێ تا هەر هەموو حوکومەت و میر نشینە  
 کوردیەکان ئەگەر بەهێزی دۆژمنیش روخابن ، بەلام هۆی سەرەکی  
 تەنیا کورد خۆی بوو ، کەوا بوو زۆر پێویستە پەند لە پابردوو  
 وەر بگیرین و ، وەک برا بژین ، بۆ ئەوەی کە بتوانین وەکو گەلانی تری  
 جیهان بە ئازادی بژین .



### ژیان نامه‌ی نووسەر

ناوی نووسەر خالید حسین مام و سو ،  
ناسراو به ( مه‌لا خالید فریزی ) له ساڵی  
١٩٥١ له گوندی (فریز) سه‌ربه ناحیه‌ی  
(هه‌یان) له‌دایک بووه و هه‌ر له گونده‌که‌ی

خۆی ( قورئانی پیوژ و ژماره‌یه‌ک کتیبی ئاینی خۆیندوه و ، پاشان بو  
خۆیندن چوه‌ته شه‌قلاوه له خزمه‌ت مامۆستا مه‌لا حسین فریزی له  
مزگه‌وتی حاجی سه‌لیم کتیبی ( گوڵستان و بوستانی ) فارسی  
خۆیندوه و پاشان له مزگه‌وتی گه‌وره له شه‌قلاوه ژماره‌یه‌ک کتیبی  
( غو و صرفی ) له خزمه‌ت مامۆستا ( مه‌لا صادق و مه‌لا هادی )  
خۆیندوه و ، دوا‌ی ئه‌مه‌ چوینه مزگه‌وتی ( عثمان میران ) له خزمه‌ت  
مامۆستای گه‌وره و ناسراو به ( مه‌لا مجید ) گراوی کتیبی  
( شرح العقائد ) خۆیندوه ، پاشان له ساڵی ١٩٦٧ دا چوینه شارۆچکه‌ی  
مه‌سیف صلاح الدین له خزمه‌ت مامۆستا مه‌لا عمر سه‌عید له  
مزگه‌وتی گه‌وره له گه‌ل مه‌لا نه‌حمه‌د حاجی روستای ماوه‌ی ( ٣ ) ساڵ  
ماوه‌توه و کتیبی ( جمع الجوامع و ته‌ذیب و تشریح الأفلاک ) خۆیندوه و  
هه‌ر له خزمه‌ت مامۆستا مه‌لا عمر سعید له ساڵی ( ١٩٧٠ ) دا  
( بره‌وانامه‌ی زانستی ئاینی ) وه‌رگرتوه .

پاشان بووه به ئیمام و خهتیب له مزگهوتی گوندی (فریز) وه له ههمان سالدا به بریاری شۆرش بووه به مامۆستای قوتابخانه ، پاشان ههر له ههمان سالدا به شدار بووه له یه کهم کۆنگره ی یه کیتی زانیانی ئایینی ئیسلام که له ۱۹۷۰/۹/۲۱ له شارۆچکه ی (گهلاڤه ) به ستر ، پاشان له سالی ۱۹۷۴ دا ، چوه بۆ ئێران له ئۆردگای (زیوه) بووه به مامۆستای قوتابخانه ی سه ره تای ی و پاشان له ئۆردگای (سه رئابله ) نزیک (کرماشان) پاشان له سالی ۱۹۷۵ گه راپه وه بۆ کوردستان ، پاشان له سالی ۱۹۷۷ ته عین کرا به ئیمام و خهتیب له مزگهوتی گوندی فریز پاشان له سالی ۱۹۸۰ چوه گوندی (دۆره) نزیک هیران ، تا سالی ۱۹۸۸ پۆیمی به عس خانوه که ی پوخاند ، ماله که ی به زۆر بارکرد بۆ ئۆردوگای باسرمه له نزیک ناحیه ی ههریر ، پاشان له ئۆردوگای باسرمه به رده وام بووه له خزمه تی ئاین و گهل و نیشتمان ، له م پوهوه له سالی ۱۹۹۴ دا ، کاتی شه ری ناوه خۆ سه ری هه لدا و دروست بوو له نیوان پارتی و یه کیتی ، مه لا خالید به حوکمی مه لایه تی وه ک کوردیکی دلسۆز ههر زوو به رای ی له شه ره که گرت و کۆمه لێک پش سپی و پیاوانی ئایینی کۆکرده وه ، له گهل به ره پرس و کادی رانی هه ردوو حیزب کۆبوونه وه ، هه ردوولا بریاریندا شه ر له کۆمه لگای باسرمه نه کری و تفاقنامه ی ناشتی و برایه تی و پیکه وه ژیانان ئیمزا کرد ، هه رچه نه ده ئه م شه ره برا کوژ و نه گریسه سه رانه ری کوردستانی نازادکراوی گرتوه وه ، به لام شوکر بۆخوا ،

تۆردو و گای باسرمه له م شه ره زیانبه خشه پزگار بو و ئیستاش په یوه ندی  
 برایه تی و پیکه وه ژیان له م کۆمه لگایه دا ، له زیاد بووندایه .  
 وه ئیستاش نووسهر ئیمام و خه تیه له مزگه وتی (ناوسیم) له تۆردو و گای  
 باسرمه ، وه بهرده وامه له خزمه تی ئاینی پیروزی ئیسلام و گه ل و  
 نیشتمان .

میژوو پاسه وانی گه ل و خاکیه تی	هه رده م له خزمه ت نه وه کانیه تی
میژوو وه ک شاخه به دوژمن ناشکی	چه کیکی قورسه و بهرگری ناگری
وه کو نه ستیره نه دره وشیتته وه	دوژمن نایگاتی بیکوژنیتته وه
میژوو وه ک ده ریا پیشی ناگری	دوژمن له داخا نه بی بگری
گه ل به بی میژوو وه ک نه بی وایه	گه لان نازانن نه و گه له کی یه

فریزی

## له به ره مه چاپکراوه کانی نووسهر

- ١- میر نشینی سوړان .
- ٢- دهوله تی ئه یو بی کورد .
- ٣- جیهان چۆن دروست کراوه .
- ٤- پوخته یه ک له میژووی کورد .

## سەرچاوهکان

- ١- تاریخ صلاح الدین الایوبی ، تالیف دکتور باز .
- ٢- شفاء القلوب فی مناقب بنی ایوب ، تالیف احمد ابن ابراهیم الحنبلی .
- ٣- تاریخ الكرد وکوردستان - محمد امین زکی .
- ٤- شهره نامه - شهره فغانی بدلیسی .

## سهرباسهکانی ئهم نامیلکهیه

بابهت	لاپه ره
۱- پیشه کی .	۳
۲- باسی بنهچه که ی بنه ماله ی ئه یوبی .	۴
۳- سه لاهه دین چۆن پیئگه یشت .	۷
۴- یه که م سه فهری بۆ میسر .	۸
۵- دووهم سه فهری بۆ میسر .	۹
۶- سییهم سه فهری بۆ میسر .	۱۱
۷- وهزارهتی ئه میر سه لاهه دین .	۱۲
۸- مه لیک سه لاهه دین .	۱۵
۹- سولتان سه لاهه دین .	۱۸
۱۰- سولتان سه لاهه دین و خاچ په رسته کان .	۲۷
۱۱- وهفاتی سولتان سه لاهه دین .	۴۱
۱۲- کورانی سولتان سه لاهه دین .	۴۶
۱۳- دهوری سه لته نه تی مه لیک عادل .	۴۸
۱۴- دهوری سه لته نه تی مه لیک کامل .	۵۰
۱۵- مه لیک عادلی دووهم .	۵۳
۱۶- مه لیک صالح نجم الدین ئه یوب .	۵۵
۱۷- دهوری سه لته نه تی مه لیک تورانشا .	۵۷

- ۱۸- دوایی حوکومه تی ئه یوبی میسر . ۵۹
- ۱۹- حکومه تی ئه یوبی حه له ب . ۶۰
- ۲۰- حکومه تی ئه یوبی شام . ۶۱
- ۲۱- حکومه تی ئه یوبی حه ما . ۶۳
- ۲۲- میر نشینی ئه یوبی حمس . ۶۴
- ۲۳- میر نشینی ئه یوبی یه مه ن . ۶۵
- ۲۴- میر نشینی ئه یوبی جزیره . ۶۶
- ۲۵- ژماره ی مه لیکه کانی ئه یوبی . ۶۶
- ۲۶- قازی و زانا کانی ده وله تی ئه یوبی . ۶۸
- ۲۷- هو ی رو خانی ده وله تی ئه یوبی . ۷۰
- ۲۸- ژیان نامه ی نووسه ر . ۷۲
- ۲۹- سه رچاوه کان . ۷۵
- ۳۰- سه ره باسه کانی ئه م نامیلکه یه . ۷۶



هەردەم لە خزمەت نەوێکانیەتی  
چەکیکی قورسە و بەرگری ناکری  
دوژمن نایگاتی بیکوژنیتهوه  
دوژمن لە داخا ئەبێ بگریی  
گەلان نازانن ئەو گەلە کی یە

فریزی

میژوو پاسەوانی گەل و خاکیهتی  
میژوو وەک شاخە بە دوژمن ناشکی  
وێکۆ ئەستێرە ئەدرەوشیتەوه  
میژوو وەک دەریا پیشی ناگری  
گەل بەبێ میژوو وەک ئەبێ وایە